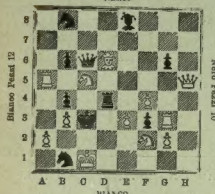


SCACCHI.

PROBLEMA N. 1457
DI G. LIVERALI, PATRASSO.
NERO.



Il Bianco col tratto matta in tre mosse.

Il 20 marzo scorso, è morto nella natia Trieste, ove fu per molti anni Console del Montenegro, il signor D. Ruffini, forte e brillante giocatore di scacchi, presidente di fama, vincitore del premio al Concorso internazionale di Problemi del 1885 a Londra. Di lui si fa commemorazione una brillante partita lucida, ma si vede non fu copista esattamente perché la 10.ª mossa del nero è d'-e4-c non più forte.

Dirigete la domanda alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana in Milano.

Intarsio.

Fino a precordi mi son d'è l'uno duolo,
l'occhio amaro, l'incerto passo, il riso,
g'insani dir, g'atti mi dean sconcolo...
Avea l'primier tutto contratto il viso.
E lungo, lungo l' due chiudess' i sorriso
a chi n' terra aspea non river solo.
battess' l' mio cor da la pietà conquiso
in mezzo là costato tristo stuolo...
Tutto crudel, quanto commovvi l'alma,
quanto soffrì tu fai qu' desoliti,
della vita togliendo a lor la calma.
Il pianto, a tal puer per altri affitti,
in me nascova e del martir la palma.
mi parass qu' occhi tutti in me confitti
Carlo Giulio Costi.

Menovverbo stillogistico. (3)

RIDO

Carolina Costello.



L'eleganza di una signora si riconosce non solo sulla sua toilette, ma pure ai suoi profumi. Infatti le note belle e sicure non soltanto punto a far uso della Crema, della Polvere di riso e del Sapone alla Crema Simon, si universalmente apprezzati. Edizero il nome dell'inventore J. Simon. Medaglia d'Oro Esp. n. Univ. Parigi 1900.

Solarada.

Inni nel primo, al suono
dell'organo profondo,
Perché il forte secondo
Curato il sasso ha già.
Prestato orecchio, l'ultima
L'intonazione vi dà.
Del tutto sulle torri,
Non d'un, di cento popoli
Alzate i gonfoloni,
Non ebbi di vittoria
Passano i battaglioni.
Lungo le sacre mura
D'un grande e pio filosofo,
Per le remote valli,
Sotto la volta oscura,
Grave, solenne, tacita,
Passa l'umana.

Il cieco.

Monovverbi.

1. (3) 2. (3)

FA SOT

Collett. Guglielmo De Grandis.

Solarada alterna.

Troppo non fa tal su questo gioco;
Più l'altro non respira l'um. Lettore,
Dico poco...
L'osservatissimo.

Anagramma.

STORCELLI.

Giardino in fiore:
Se fossi bracciatel in alto mare
Io ti vorrei coasur, mio dolce amore.
Pecunie rare:
Se fossi un celeberrimo scrittore
Io ti vorrei narrar mia pena amara.
Terra fiorita:
Ahimè! Scrittore non son, nemman poeta
E solo tra dolor traggio la vita.
Uscito Zangarini.

Con la "Phosphorene Faltre" si attivano nei darre infantili si frequent e così temibili.

Spiegazione dei Giochi del N. 15:

ENIGMA:

LA PAROLA.

SCIARADA:

DO - PRIVE.

SCIARADA ALTERNA:

A R - Z I - O - G O - L O.

REBUS CRITICOLOGICO PROVERBIO:

CHI TARDI ARRIVA MALE ALLOGGIA.

ANAGRAMMA:

GRANIGITA - ORGANISTA.

Per questo riguarda i giochi, eccetto per gli scacchi, si rivolga al signor ZANGARINI per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, Milano, Via Goltz, 6.

LA SETTIMANA UMORISTICA.

(Disegni di Paolo Sarti).



LA GROCCHIA DI GUGLIELMO.
— Non senti quanto rumore si fa
lasci? —
— E veramente assordante.
— Allora è segno che passa un im-
portatore.



I PROCEMI.
— Avete dunque scosso, sgusciato,
bruciato, scassinato... Cosa dite a vo-
stra difesa?
— Ho letto sui giornali tutti i pro-
cessi più interessanti di questi ultimi
tempi.



L'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE.
— Esposti anche tu a Venezia? Che
soggetto ha il tuo quadro?
— Esponerò il quadro... delle mie
miserie.



IL NUOVO FOCILIA SULL'OLIO AL MINUTO.
La Pace. — Ma perché lo dedico
proprio a me?
L'osservatore. — Perché sarà un argo-
mento di più a vostro favore: esso an-
nuncerà la pace per la guerra.



IL COFFETTO DONAPARTITA
SI PARLO.
Nuova scoperta tutta da ridere.

VERO ESTRATTO DI CARNE LIEBIG



Indispensabile in ogni famiglia.

CORSO VITT. EMANUELE
ANGOLO S. PAOLO
MILANO
Articoli di Novità per REGALI
AL GRAN MERCURIO
F. GUFFANTI
PREZZI FISSI
VASI BRONZI OROLOGERIA DI OGNI GENERE

SONNAMBULAZIONE
di Francesco d'Amico, Bologna
RURI Emilio Girardini
In formato bifon: Tre Lire.
Dir. vaglia al Fr. Treves, Milano.

GUARIGIONE garantita
ed in breve (dopo 6-10 giorni)
se ne vede l'effetto benefico
dell'Assente, l'Assente
del volto il citato nel FEB-
RO E ACCETTA. Si può pren-
dere in ogni stagione e senza
far male. Prezzo (circa 2 mesi
circa) L. 2,80, per posta L. 2,85
Vendesi da Fucelli-Livorno e
da A. MANZONI & C., MILANO

CALVIZIE
preziosi, puri, d'alta qualità
per la cura scilicet. Ottimi
risultati. Opuscolo gratis con-
tra biglietto da visita.
Dott. Alfonso Baciocchi
Firenze, V. F. Riva, Margutta, 43
EROS SIG. VERSA. - Due Lire.
Dir. vaglia al Fr. Treves.

PER DIMAGRIRE
Fondatore le "Pilles Ayello". Trattamento
radicale ed innocuo dell'Obesità. Parigine
rapida dell'acqua di grasso. Metodo
approvato dalla celeberrima medicina di Parigi
e sostanzialmente senza pericolo. — La Boccia
con la notitia Lire 6,70 (contro assegno
o 35 in più). — J. RATTI, Farmacien,
5, Passage Verdun, Parigi. — Distributo
in Milano, Farmacia Dott. L. ZAMBELLI, 71, Piazza S. Carlo.
in Roma: Fratelli BONACELLI, Corso Vittorio-Emmanuel, 148.
in Napoli: Farmacia Inglese di Kermel, Strada San Carlo, 14.

Acqua Minerale FERRARELLE
delle
Leggera, gustosa, diuretica — non ha bisogno
di altre qualità un'acqua per essere dichia-
rata ottima sotto qualunque aspetto igienico.
SOCIETÀ ITALIANA
dell'ACQUA MINERALE delle FERRARELLE
Via Nazionale, 96, ROMA.
VALPOLICELLA
PER VERI VINI VALPOLICELLA RIVOLGERSI ALLE
CANTINE TREZZA - VERONA

Raccomanda da più eminenti Professori e Medici nelle

Malattie polmonari, Catarri bronchiali cronici,
Tosse convulsiva, Scrofola, Influenza.

Chi deve usare la Sirolina?

1. Oppure chi è affetto da tosse di lunga data
perché è più facile prevenire le malattie che non
a guarirle.
2. Persone con catarri bronchiali cronici, che
vengono curati mediante la Sirolina.
3. Gli asmatici, che provano colla Sirolina un mar-
cato sollievo.
4. Bambini scrofolosi con tumefazioni glando-
ari, Catarri cronici e nasali dove la Sirolina
di brillante successo sulla tosse cronica generale.

Avvertenza: Esistono delle contraffazioni infelici! Per ottenere i buoni ri-
sultati, osservare bene che ogni fiasco sia munito della nostra
marca speciale "ROCHE" e domandare sempre **SIROLINA ROCHE**.

F. Hoffmann-La Roche & Co. - Basilea (Svizzera).
Se le farmacie locali vanno sprovviste del Medicinale, rivolgersi al Deposito Generale:
Augusto Steiner - Milano, Via A. Saffi, 2.

Sirolina

Alimenta l'appetito ed il peso del corpo, calma
la tosse, l'aspettando ed il dolore notturno.

Roche

Trovali soltanto in fiaschi originali
nello farmacia a L. 4 - B. 3.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXII. - N. 16. - 16 Aprile 1906.

Centesimi 60. il numero.

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Genova. — LA REGINA ALESSANDRA D'INGHILTERRA SBARCA ALLO SCALO MOROSINI.
(Disegno di Gennaro Amato, da fotografia E. Rossi, di Genova).

CORRIERE.

Una bomba... non a Pietroburgo, ma nel Senato italiano, lanciata dai senatori contro la convalidazione dei nuovi nominati Perfuno e Naszari, che nella seduta di lunedì sono stati irrimediabilmente bocciati, come l'Engel in quella di martedì. Per l'Engel, che non ebbe mai la cittadinanza italiana per legge, era aspettata la bocciatura; ma per il procuratore generale di Napoli e per il procuratore generale di Ancona, non certo. Due magistrati, politicamente non militanti, non avvocati politici, non affaristi, non discussi acerbamente come ex-deputati o come profeti, pareva dovessero passare lieti. Invece il Senato è venuto a guaiardare per sottile, chi dice, alle operazioni bancarie dell'uno, chi dice ai dissidi domestici dell'altro; fatta sta che essi — insieme all'Engel, la cui questione è nota — sono stati mandati a sedere nel Senato in *peritina*... insieme al Zuccaro-Floresta, relegato al limbo dal 1892.

Si parla di incovertibilità, di ribellione al Re, ma non è vero. Carlo Alberto volle scritto nello Statuto l'art. 60 così: «*Giurata delle due Camere è la sola competente per giudicare della validità dei titoli di ammissione dei propri membri.*» La nomina dei senatori è fatta dal re, ma sotto la responsabilità dei ministri che glielo propongono. Il re, scrupolosamente costituzionale, non rifiuta né propieta, ma, se ministri, come scrupolosi non hanno tutta la doverosa oculatezza nel farglielo, il Senato può provvedere, e provvede, e lo Statuto medesimo gliene dà facoltà. Così, per l'Engel, se la Camera dei Deputati ha ritenuto bene ad ammetterlo la cittadinanza per decreto reale; il Senato, giudice in casa propria, ha ritenuto la necessità che la cittadinanza sia per legge. Dunque, né violazione allo Statuto, né moniti inopportuni al re; moniti sì, ai ministri, se perché sapessero scegliere e non lancino in Senato quaranta e più senatori d'un tratto, proprio nel momento stesso di andarsene, in *articolo mortis*, come ha fatto il Giolitti, le cui informate, dal '92 in poi, hanno spesso suscitati i malumori, non ingiusti, ma, Sennò, che anni, in certi casi, è stato più che tollerante. Un'altra volta, e fin che non torni Giolitti, i ministri saranno più cauti nello scegliere.

*

Senza questo monomane pettegolezzo senatorio non si parlerebbe d'altro che del soggiorno di sovrani e principi stranieri in Italia, dove dai laghi nostri alle coste sicili è tutta una ressa festosa di tedeschi, di inglesi, di personaggi e di turisti d'ogni nazione attirati dalle bellezze del nostro cielo, dei nostri mari, dalle curiosità che suscitano i nostri antichi monumenti, i nostri tesori d'arte, dal desiderio di assistere alle espansioni cordiali del popolo italiano per i suoi augusti visitatori e per i suoi amici illustri che rinnovano ogni anno sulla fronte luminosa della Patria nostra il bacio dell'amicizia. A Napoli, a Messina, Guglielmo II ha avuto per l'Italia, per il suo Re, per il suo popolo, fervore espansioni. I brindisi, che i due sovrani si sono scambiati al banchetto di gala nella reggia napoletana, sono stati affettuosi oltre le formule della cordialità diplomatica. «*Si perpetuano così e vieppiù si rinsaldano* — ha detto re Vittorio — *i reciproci vincoli di intimo affetto che sono pure per i due popoli allenti pegni di pace e di proprio avvenire.*» E Guglielmo ha proclamato davanti al re nostro la propria gioia per «*poter passare alcune settimane nel bel paese*;» si è detto «*felice ed orgoglioso di essere stato augurio al battesimo del Re del trono italiano*»; ha esaltato, prezioso alla salute dei suoi cari, «*lo splendore del d'Italia e il mito della Sicilia*». L'imperatore poeta ha concesso una punta all'imperatore politico — l'apologia della Triplice:

«*La Triplice alleanza è un pregio sicuro e solido di pace e sotto la protezione di essa i nostri popoli alleati, s'avviano felicemente verso un avvenire di costante progresso.*»

Egli arrivava a Napoli da Tangeri, dove la sua visita volle essere un monito alla Francia, all'Inghilterra, a due amiche dell'Italia, perché nel Marocco sua rispettata la politica della porta

aperta; e volle rievocare la Triplice; ma come garanzia di pace. In fatto, nessuna potenza, meglio dell'Italia, alleata della Germania, amica della Francia e dell'Inghilterra, può adoperare fra le nazioni che hanno grandi interessi nel Mediterraneo, una simile... o, inazione pacificatrice.

Anche un'altra augusta ospite desiderata d'Italia, la regina Alessandra d'Inghilterra, che è passata rapidamente da Napoli a Genova, ha fatto l'apologia della pace. « *Voi parlate di guerra, signora, ha detto con un giovanotto francese parlando a Margherita, — noi, donne, desideriamo la pace in tutte le nazioni e fra tutte le nazioni. Questa sovrana, semplice, buona, tutta dedicata alle dolcezze dell'home, ha avuto deliziosi accenti anche per la questione sociale. » Se potrà essere risolta un giorno — essa ha detto — lo sarà per le virtù che le donne praticano: amore, rispetto mutuo, giustizia e carità. » Essa, alla corte di suo padre, il vecchio re di Danimarca, il «*nonno dell'Europa*», che ha dato sovrani e sovrane a tutti i paesi, provò, giovinetta, le difficoltà della vita nell'ora dell'esilio; oggi, regina di un regno suo cui dominii mai il sole tramonta, insegna col l'esempio che «*la migliore e la dolce missione delle regine è quella di sollevare la miseria: non devono averne altro.*»*

Ma quali ansie devono turbare il suo cuore! Sua sorella è la madre dello Zar, Nicola II; sua sorella vive a Tsarskoe-Selo, dove, a quanto pare, ogni giorno, ma, se ministri, come scrupolosi non hanno tutta la doverosa oculatezza nel farglielo, il Senato può provvedere, e provvede, e lo Statuto medesimo gliene dà facoltà. Così, per l'Engel, se la Camera dei Deputati ha ritenuto bene ad ammetterlo la cittadinanza per decreto reale; il Senato, giudice in casa propria, ha ritenuto la necessità che la cittadinanza sia per legge. Dunque, né violazione allo Statuto, né moniti inopportuni al re; moniti sì, ai ministri, se perché sapessero scegliere e non lancino in Senato quaranta e più senatori d'un tratto, proprio nel momento stesso di andarsene, in *articolo mortis*, come ha fatto il Giolitti, le cui informate, dal '92 in poi, hanno spesso suscitati i malumori, non ingiusti, ma, Sennò, che anni, in certi casi, è stato più che tollerante. Un'altra volta, e fin che non torni Giolitti, i ministri saranno più cauti nello scegliere.

È dunque così cieco il furore rivoluzionario in Russia, da poter spingere delle donne, giovani, colte, raffinate, modernamente evolute, a preparare bombe contro una donna, che nullo svolgersi del grande dramma russo non ha una parte culminante, e tutti dicono che consista di riforme e di pace all'autocrate suo figlio? Che cosa può mai impedire od ottenere l'imperatrice madre in un paese, dove un'Accademia, che si intitola delle Scienze, presieduta, si pure, da un re, si occupa, proclama, legittima per uso e consumo dei ministri tutti gli impedimenti che siano opposti alla libertà della stampa?

Chi più si raccapace nella cose interne della Russia?

E forse per uno spiegabile spirito di emulazione che la Francia ci offre ora la fama di una cospirazione militare, il cui primo personaggio sarebbe un giovane italiano, di nome Tamburini? Lo dicono marchigiano o romagnolo d'origine. Sarebbe mai parente del famoso Antonio, che, nella prima metà dello scorso secolo, cantò primo «*Tu che a Dio spiegasti l'ali, come nessun altro, dopo di lui.*» Questo baronello di fama mondiale fece milioni in Francia e la fortuna teatrale lo naturalizzò francese. Cosa viene in mente al suo discendente, se è tale, di volersi fare un nome in Francia preparando il sequestro, *nona militari*, del buon presidente Loubet, in una villetta nascosta nel Bois de Boulogne?.. Uniformi militari immagazzinate e conservate fra la canfora e la naftalina, *fuclie* pure in quantità molto discutibile per l'anno 1890; l'ombra di Syron, pretesa sotto il nuovo mistero, mentre il mistero della morte di lui non fu ancora svelato; profferte di arruolamento, per la Costa d'Avorio, pel Marocco, pel Congo, a militari della guarnigione di Cherbourg, a sott'ufficiali dei Dragoni; nomi di ricche case nazionali mescolati all'affare... Tutti vi sentono dentro l'operaista. I capi-banapisti, col grande automobilista De-Dion alla testa, hanno dichiarato al ministro per l'interno, che essi, in nome del proprio partito, respingono ogni accusa per questo bizzarro complotto. Sono i cospiratori di Madame Angot. Il capitano Tamburini è conosciuto nell'esercito francese per la sua eccentricità e per le sue numerose conquiste femminili in tutte le guarnigioni. Può anche essere passato per la testa di coccodrillo, la Repubblica. Ma all'Eliseo c'è un oneto pio, sorridente, ma tenace; i suoi poteri settennali scadono il 18 febbraio 1906, ed ha manifestato più volte il desiderio di rientrare nella vita privata; ma l'altro giorno, sentendo del complotto, ha detto scherzosamente: «*se dovessi credere che c'è chi vuol dare l'assalto all'Eliseo, vorrei rimanere preso, non foss'altro, per la curiosità.*»

Ma, a giudicare dagli stessi giornali francesi, l'affaire Tamburini non ottiene nemmeno un successo di curiosità.

Da noi, invece, la curiosità si porta tutta sui dibattimenti giudiziari. I giornali, che hanno ormai adottato quotidianamente le sei pagine, non ne hanno abbastanza per i resoconti. A Roma, un processo per adulterio trattato a porte chiuse, e finito per marito gelosissimo che uccise le beffe, ha avuto risonanza d'indifferenza che tormentava la curiosità del pubblico e feroce andare su tutte le furie la procura del Re invocando l'aiuto della questura contro i giornali indiscreti. A Roma stessa, la querela dell'accolatore dell'istruzione pubblica, Fontari, contro il figlio di Nostro Nisi, Virgilio, e la controquerela di questi mettono a giorno il dietroscena dei sussidi e dell'amministrazione del pubblico danaro in quel ministero, perseguitato dalla fatalità, e nel quale gli uomini politici sembrano destinati quasi tutti a perdere la serietà, se non la reputazione. Come completamente, si svolge a Torano il processo per l'uccisione di Castelvetro del sindaco Sorpostio, fratello del famoso deputato Nisi, ministro; si tratta di assassinio per mandato; l'arresto si aggira quello dei processi Palizzolo; le passioni locali, che accendono l'anima ardente dei siciliani, infiammano uomini e donne; rinfaccioni antichi, odi tenaci; soprusi delle distinzioni medievali dei signorotti nella vita del piccolo comune; alte protezioni di uomini influenti, di un ministro lontano a favore di chi spinse il sicario al delitto: Nisi contro Sorpostio, inteso in quel fatto, e il «*torinese*» è stato intanto processato Modugno, tutto un mistero tutto, cui ombre si proiettano dalla Cina a Bionto; e a Torino il processo dei Murri, che dura da febbraio, seconda ripresa, e se nulla accade di nuovo, di strascico, durerà fino alla fine di giugno... Dopo, si assicura, i superstiti proverranno una società di mutuo soccorso fra reduci dai grandi dibattimenti...

Con tutto questo, pochi cercano di abbreviare; i giudici pare anzi di accorciare gli incidenti, moltiplicare le complicazioni. L'opera dei resoconti dei giornali servono ad allargare il dibattito. Non è che in Italia che sopra un processo in discussione i giornali possono fare liberamente resoconti temerari, vituperazioni di testimoni, apologie, difese, anticipando l'opera dei magistrati ed aggiungendo un tanto ai molti elementi di confusione nell'animo di chi deve in fine giudicare del fatto. Anzi i giornali non bastano: ora sono venuti di moda i libri, per illustrare il delitto di cui si tratta, presentare nei aspetti che meglio convengono i personaggi della tragedia; farne, si dice persino, la storia... Sì, davvero, la storia; e sul processo Murri è appunto uscito un volume che si intitola dalla *Leggenda alla Storia* (Torino, ed. Steglio), con la prefazione eloquente di uno scrittore di bello e forte ingegno, di Guglielmo Ferrero, di questo nostro amico carissimo, il quale, con volumi che tutto il mondo cerca, legge, traduce, sta mettendo a posto la verità storica su Cesare, su Cleopatra, su Augusto, dimostrando che tutti gli altri storici suoi predecessori si sono sbagliati nel giro dei secoli; e lascia credere che, nel momento presente, si possa fare davvero la storia di una tragedia domestica portata in pubblico dibattimento, mentre la legge sta, nel suo spirito e nella sua procedura, ammette che gli imputati possano dire tutte le bugie che mai vogliono per riuscire a salvarsi!... Come mai si può parlare di storia, mentre ad ogni udienza che si succede si fa più intricata la leggenda, nel turbinio delle passioni che si agitano per nascondere o per scoprire la verità?...

*

Eccoci alla domenica delle Palme; festa simbolica della pace. Due settimane sono la pace pareva vicina; oggi tutto il mondo non aspetta che una gran battaglia navale. Forse, questa almeno, il principio della fine; e la Pace, quella russa, che viene tutti i giorni a noi, la nostra, si agguerra davvero per i russi sconfitti e per i giapponesi vittoriosi, ma s'agitte *un' terra pac*, che è nel cuore di tutti gli uomini di buona volontà.

Il aprile.

CICCO e COLA.

Ecco quel ch'io vorrei:

Io vorrei che, quando una persona intelligente, una persona che ha una bottiglia di liquore, si valdesse della facilità viene per bere, l'indole, e, perché, che si vuol dire, sempre e dovunque — fosse il nome della distilleria *Boston* di Bologna. Il perché il perché va detto: perché i liquori Boston sono i più fini e migliori che l'industria produce.

MUSY, Padre e Figli — Via Po, 1, TORINO
FABBRICA GIOIELLERIA - OREFICERIA - ARGENTERIA
DIREZIONE: CINE E MASSIMA DI CANTONE
PROVVEDIMENTI DELLE L. M. E. REALI PER
CASA DI CANTONE
Pietro Frazzini - Laboratorio di Precisione



L'Imperatrice Augusta Vittoria.



Guglielmo II.
(Fotografie Rendich).



Il principe Eitel.



Salto dell'Imperatore all'Arsenale.

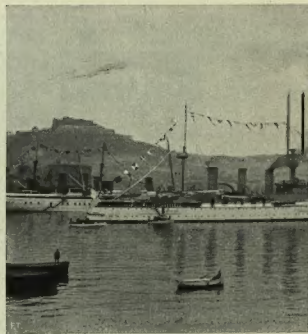
L'IMPERATORE GUGLIELMO II A NAPOLI (istantanea Fiorilli).



Napoli. — INCONTRO DI VITTORIO EMANUELE III CON GUGLIELMO II A BORDO DELL' "HOBENZOLLERN".
(Disegno di Edoardo Matarina).



Arrivo a Napoli dell'« Hamburg », coll'imperatore.



L'« Hamburg » ormeggiato.



Il re coi ministri degli esteri e della marina entra al Palazzo dall'Arsenale.



L'imperatore sbarca per andare al Palazzo.



Arrivo del re all'Arsenale di Napoli.



L'imperatore in auto.
L'IMPERATORE GUGLIELMO II



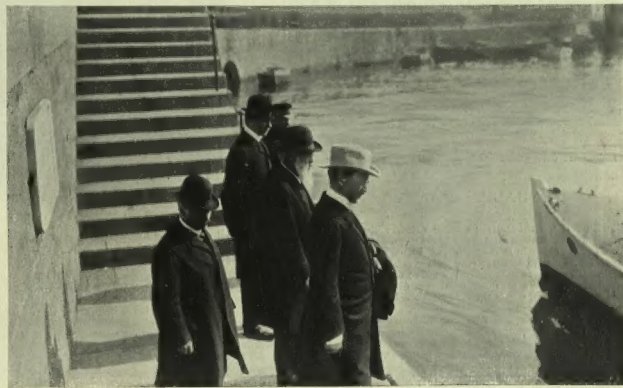
raggiato al porto militare.



L'« Hohenzollern », l'« Hamburg », e l'« Herta » nel porto di Napoli.



re a sostituire la visita al re.



Gli invitati dell'imperatore: Il prof. Dohrn dell'acquario e il prof. Harnack di Berlino.



mobili per le vie di Napoli.

A NAPOLI (istantaneo Abbiadori, Andruzzi e Menasci).



L'imperatore e il principe Adalberto alla passeggiata al Vomero.



Il ministro della guerra del Marocco e il corrispondente del Times.

ATTUALITÀ ILLUSTRATE.

Guglielmo II nel Mediterraneo. Nel *Corriere* si parla del passaggio da Napoli a Genova della Regina Alessandra d'Inghilterra, sul cui sbarco a Genova diamo in prima pagina un bel disegno di G. Amato da fotografia di E. Rossi di Genova; e si parla pure, nel *Corriere* dell'arrivo a Napoli dell'imperatore Guglielmo e del suo incontro con Vittorio Emanuele, illustrato da un bel disegno dal vero di Edoardo Matania e da numerose fotografie prese nei vari momenti dello sbarco e del soggiorno a Napoli del geniale sovrano tedesco, amico dell'Italia.

Numerose e belle fotografie illustrano in queste pagine la visita di Guglielmo a Tangeri: è stato l'avvenimento politico più impressionante della settimana scorsa, e ne parliamo appunto il 9 aprile nel *Corriere*: Guglielmo, come i giornali hanno riferito, di quella sua visita a Tangeri parlò col nostro Re in Napoli, e Vittorio Emanuele conversando poi coi ministri e diplomatici fece capire che Guglielmo, pur mantenendosi propugnatore in Oriente della politica della porta aperta, non nutiva nessun proposito aggressivo per la Francia, e non supponeva nessun intendimento ostile per la Germania nell'Inghilterra, il cui re, Edoardo VII, egli pure in crociera nel Mediterraneo, farà anche una visita a Tangeri in forma privatissima, e — dicono i giornali inglesi, ma chi li crede? — senza correlazione con gli ultimi incidenti franco-tedeschi.

A Napoli, Guglielmo arrivò la mattina del 5 aprile a bordo del grande piroscafo tedesco *Hamburg*, aspettato dall'yacht imperiale *Hohenzollern*, sul quale trovavasi il principe Adalberto arrivato, a Napoli sull'*Heria* dopo due anni di navigazione.

Nel pomeriggio trasbordò sull'*Hohenzollern*, poi scese a terra e si recò in carrozza alla villa Santarella del console generale germanico, von Kachowaky, dove ricevette numerosi doni artistici delle signore della colonia tedesca. Verso le 18 risali sull'*Hohenzollern*.

Il 6 re Vittorio si recò da Roma a Napoli a visitare l'imperatore, che gli offrì da colazione a bordo dell'*Hohenzollern*; dopo la quale Guglielmo e Vittorio recaronsi a visitare la corazzata *Regina Margherita*, quindi sbarcarono a terra e passarono a visitare l'interessantissimo Acquario, nel quale l'imperatore ha mandato ripetutamente generosi contributi; poi i due sovrani salirono in automobile, seguiti dai personaggi di corte con altri automobili, e tutta la comitiva, fra le acclamazioni della folla, per via Caracciolo si diresse a Posillipo, ed ai diavoli, e di là alla tenuta reale degli Astroni; rientrando alle 18 alla reggia. Qui Guglielmo ricevette ufficialmente la colonia tedesca. Segui poscia il pranzo di gala nel quale i due sovrani scambiarono i brindisi amichevoli accennati nel *Corriere*, poi intervennero allo spettacolo di gala al San Carlo dove diedero vari atti del *Bohème* di *Berlino* di Leoncavallo; e dopo lo spettacolo re Vittorio ripartì per Roma.

Guglielmo si tratteneva a Napoli ancora la giornata del 7, facendo una gita nel golfo, e verso



Il governatore di Tangeri e la sua scorta vanno incontro all'imperatore Guglielmo.

sera salpò per Messina col figlio Adalberto, e vi giunse l'8, accolto con entusiasmo, ed atteso dall'imperatrice Augusta e dai figli Kitel ed Oscar seguiti da Taormina.

La squadra italiana di riserva del Mediterraneo, al comando dell'ammiraglio Bettolo era a ricevere l'alleato, che fu col Bettolo e con tutti gli ufficiali largo di cortesie e di decorazioni.

Il 10 aprile l'imperatrice e i principi ritornarono a Taormina, e Guglielmo sull'*Hohenzollern* salpò da Messina per Orici. Poco prima che il yacht imperiale la-



Arco di trionfo della colonia inglese. Deputazione di una tribù dell'Angera.

GUGLIELMO II A TANGERI (fotografie Hettin Traupner e C.).



Saluto dell'imperatore a Tangeri.
L'imperatore esce dalla legazione germanica.

La guarnigione di Tangeri si reca all'incontro di Mulai Abd-el-Malek.
L'imperatore riceve gli omaggi dello sio del Sultano Abd-el-Malek.

L'IMPERATORE GUGLIELMO II A TANGERI

(Dis. di R. Salvadori, da fot. di Hatis Transpa e C.).



sciasse le pomen, Guglielmo spedì un radio-telegramma a re Vittorio esprimendogli i ringraziamenti propri e dell'imperatore per le accoglienze sia qui avute in Italia. Al seguito dell'imperatore viaggia il pittore tedesco Stowen, che ha l'incarico di dipingere le vedute più notevoli nell'attuale crociera, tenendo in ispecie modo presente la visita a Tangeri e l'incontro con il Re d'Italia a Napoli.

E. Novelli a Brindisi. 7 Aprile 1906. Vi mando una istantanea di Ernesto Novelli, testè ritornato dall'Egitto, dopo il disastro patito per la perdita del "Cairo". Qui ha avuto accoglienze addirittura entusiastiche ed ha dato due recite al nostro teatro Verdi. C. MONTICELLI.

Il banchetto a Mascagni. L'illustre e sempre fiorentino autore della *Cavalleria rusticana* è stato ritratto su una delle terrazze dell'incantevole Montecarlo, il giorno dopo il grande successo di *Amico*. Ora il Mascagni è tornato in Italia. I giornali hanno registrato il suo incontro casuale alla stazione di Ventimiglia col maestro Leoncavallo, e la loro solenne riconciliazione. Il Leoncavallo gode in questo momento le glorie del trionfo a Nizza, dove è piaciuto il suo *Chatterton*. Pietro Mascagni è a Roma, e domenica vi fu festeggiato per il suo successo di Montecarlo, con un banchetto popolare al teatro Alfano, promosso dalla presidenza dell'Educatore Zanardelli. All'ora dei brindisi, il maestro fra le molte parole di ringraziamento ha voluto affondarsi dall'appunto di "violenza", fattogli da alcuni, non so bene se nell'arte soltanto, o anche nella vita. « Nella mia musica vibra l'anima italiana e soffre quando alcuni vogliono mettere in dubbio il primato dell'arte nostra nel mondo. Vorrei perciò reagire in questo momento in cui l'arte soffre: se che bisogna reagire con la violenza, e di violenza più volte mi hanno accusato. Vorrei però che questa violenza fosse interpretata e compresa dal pubblico di Roma che ha grande la mente e generoso il cuore. » *Amico* andrà in scena al *Costanzi* di Roma, ai primi del prossimo maggio.

Jean Kubelik, che tutti ricordiamo, or son pochi anni ancora giovinetto e già prodigioso violinista, è tornato in Italia e, nella seconda metà del marzo, ha dato a Roma, a Santa Cecilia, alcuni concerti che hanno avuto un grandissimo successo. Tra i prezzi del suo programma, che egli ha fatto più applaudire, ci piace ricordare uno d'autore italiano, *Rapsodia piemontese* di Leone Sinigaglia. Il celebre concertista, ha condotto con sé, a Roma, la sua giovane e bellissima signora. Tutta la stampa si occupò un paio d'anni fa di questa giovane ricchissima che, affiancata dall'arte prodigiosa del Paganini uomo, non ostante alcune opposizioni, volle sposarlo.



IL VIOLINISTA KUBELIK A ROMA (fot. C. Abbenacci).



ERNESTO NOVELLI A BRINDISI (fot. Carlo Monticelli).



PIETRO MASCAGNI A MONTECARLO.



(fot. Chasseau-Flaviens).

L'ARCIDUCA FRANCESCO FERDINANDO D'AUSTRIA A SAN REMO.



ROMA. — IL RANCETTO OFFERTO AL MAESTRO PIERRO MASCAGNI NEL TEATRO ADRIANO (fotografia di Dante Pontoni).

LA DUCHESSA D'AOSTA.

L'arciduca Francesco Ferdinando d'Austria.

Fra i principi, che hanno soggiornato in questa stagione nel Mediterraneo ed hanno visitato le riviere italiane, va annoverato anche l'arciduca Francesco Ferdinando d'Austria-Este, che, dopo la morte inspirosa dell'arciduca Rodolfo, fu designato erede della corona austriaca. Ma l'arciduca Francesco Ferdinando, il 1.^o luglio 1900, sposò morganaticamente la contessa Sofia Chotek di Chotkowa e Wognin, e per questa unione, che fu uno dei tanti dispiaceri famigliari del vecchio imperatore, parve non tenesse troppo alla sua posizione di erede presuntivo del trono, e si disse che le predilezioni dell'imperatore si fossero portate sull'altro fratello minore. — Francesco Ferdinando è nato a Gratz, il 18 dicembre 1863, dall'arciduca Carlo Luigi, secondo fratello dell'imperatore Francesco Giuseppe, e dalla principessa Annunziata dei Borboni di Sicilia. Quando nel 1875, si 20 novembre, morì l'ultimo duca di Modena Francesco V., passarono, per testamento di questi, che non ebbe figli, all'arciduca Francesco Ferdinando il titolo e i beni del ramo d'Este. Egli, dalla sua consorte morganatica, ha avuto una bambina, Sofia, nata nel 1901, e due maschi, Massimiliano Carlo, nato nel 1902, ed Ernesto, nel 1904; portano, come la loro madre, il titolo austriaco di principi di Hohenberg, concesso dall'imperatore, al quale l'arciduca ha rilasciato dichiarazione che, nel caso dell'assunzione sua al trono imperiale austriaco, tali figli non saranno mai ammessi alla successione imperiale.

Il Duca d'Aosta a Napoli.

Con reale decreto del 6 aprile, il principe Emanuele Filiberto, duca d'Aosta, tenente generale, comandante della divisione militare di Torino, è stato promosso comandante il corpo d'armata in Napoli. Per questa promozione, il principe dovrà trasferirsi da Torino a Napoli, che avrà così una corte principesca. Il duca nacque a Genova, il 13 gennaio 1869, dal principe Amedeo, fratello del compianto re Umberto, e dalla bella e pia principessa Maria dal Pozzo della Cisterna; sposò il 25 giugno 1895 la principessa Elena d'Orléans, cara ai Torinesi per la sua purezza e per le sue larghe beneficenze. Da essa il duca ebbe due figli, Amedeo, nato il 21 ottobre 1898, duca delle Puglie, ed Ainoe, nato il 9 marzo 1900, duca di Spoleto. La duchessa Elena d'Aosta fu tormentata nell'averne decorso da una insistente malattia polmonare per influenza, che tenne in grave apprensione la reale famiglia, e diede occasione a dimostrazioni di grande affetto della popolazione torinese per lei; ora essa è quasi completamente stabilita e passa in Pisa alcune settimane per rinvigorirsi, avendo già tratto grandi vantaggi dal mite clima della maremma pisana nella primavera dell'anno scorso.

A Torino è vivamente sentita la prossima partenza della famiglia ducale d'Aosta per Napoli, dove è attesa con generale esultanza, interpretata da questo telegramma che il sindaco di Napoli ha diretto al primo aiutante di campo del duca:

« Napoli è profondamente grata alla maestà del re per l'altissima prova di affetto che si compiacque darle nominando il duca d'Aosta comandante di questo corpo d'armata. Giungo greto al principe ed all'augusta consorte sua l'omaggio della cittadinanza, che circonda gli augusti principi della più viva, sincera devozione, ispirata dal sentimento immortale di affetto, che lega Napoli alla gloriosa casa di Savoia, simbolo nobilissimo dell'unità della patria. Il sindaco Dⁿⁱ CARRETTO. »



I PRINCIPI AMEDEO E AINOE.



IL DUCA D'AOSTA E I PRINCIPI AMEDEO E AINOE fotografati G. B. Berre).

DITTA G. ALBERTI
Benevento
chiedete ovunque**LIQUORE STREGA**

Casa fondatrice di N. M. di M. di Stilla.



Fot. Benigni.

† IL GENERALE GIUSEPPE DE SONNAZ.

† GIUSEPPE DE SONNAZ.

Un vecchio e valoroso soldato ha perduto la patria, il generale *Giuseppe Gerbasi De Sonnaz* di antica famiglia savoiarda di soldati, fedelissimi nei secoli a Casa Savoia. Il generale *Giuseppe*, morto a Roma l'8 aprile, era nato a Cuneo il 30 settembre 1848, figlio al generale Ettore, il vincitore di Pastrengo nel '48. Allora Giuseppe era aiutante del padre suo, al cui fianco spese distinguersi, come si distingue nel '49 a Mortara e a Novara, poi nel '61, '66 in Crimea; nel '69, come colonnello di cavalleria, nel '90 nelle Marche e nell'Umbria; nel '94 a Custoza, trovandosi nel quadrato di Villafranca accanto al principe Umberto (del quale dal '61 era primo aiutante). Si distinse per coraggio civile nella lotta contro il brigantaggio nell'Italia Meridionale; a Palermo, a Piacenza, in Liguria, dove tenne alti comandi, fu ammirata la sua carità di soldato, di fronte a ferimenti disastrosi, come di fronte al colera. Ai soldati imponevano per la sua grande energia morale — caratteristica in tutti i De Sonnaz — ed affermata anche da lui nella ultima ora della sua vita, quando, sentendosi morire per accento cardiaco, volle vestire la grande uniforme, frangersi del gran collare dell'Annunziata ed accogliere così i comfort religiosi, dopo i quali volle bene ancora una volta un bicchiere di champagne al re e alla patria. Non è inverosimile questo racconto dei suoi ultimi momenti: in Savoia, specialmente a Theana, dove fu la culla dei suoi maggiori, vive la tradizione della non comune fermezza del Gerbasi De Sonnaz, che diedero alla causa nazionale soldati valorosissimi, come Alfonso, Ettore, Maurizio e Giuseppe. Questi era senatore dal 20 novembre 1884; e a Roma gli furono resi funerali straordinariamente solenni.

«Un grande artista è stato tolto alla grande arte, *Coutinoux Meunier*. Di lui parlò, nell'*Accanto alla vita*, il *Conte Orlando*. Orlando di Brazzile, si è spento a 74 anni, dopo avere toccato le maggiori altezze artistiche: un senso squisito del bello, una meravigliosa sicurezza della mano, un istinto nobilissimo di elevare nel riprodurre la realtà senza falsità, fervore di lui, nato da umili origini, un artista degno dei tempi gloriosi del Rinascimento. Era disegnatore, pittore, scultore; fu detto il poeta del paese nero per la mirabile e sensativa efficacia con cui rappresentò gli operai dei grandi bacini carboniferi del Belgio, riuscendo a trarre una linea classica dalle scene e dai tipi del lavoro moderno. Lentamente egualmente dall'arcadismo gelido e dal realismo volgare, mostrò come le tradizioni classiche si possano liberamente rinnovare, come l'arte grande muova dall'osservazione di un ideale. La Mostra internazionale di Venezia ebbe il merito di farlo specialmente conoscere all'Italia: egli espose a Venezia per ben quattro volte dal 1897, e nel 1909 un suo bruno moraviano, lo scultore, fu proclamato a Venezia dalla critica il capolavoro plastico dell'esposizione di quell'anno ed ora ammirarsi in Venezia nella Galleria d'Arte Moderna. Nel Secolo XX di marzo scorso, Francesco Savignani di Brenza illustrò con disegni espressivi del *Meunier il diamante nero*, la vita dei minatori, e pubblicò un ritratto del grande interprete artistico della vita operaia, posto oggi in testa a queste righe.

FARINANESTLE
LATTEALNESTLE

Supplisce l'insufficienza del latte materno
e facilita lo svezzamento.



Fot. Dante Pasolodi.

I FUNERALI DI DE SONNAZ A ROMA.

«A Valchiusa, dove vive ancora lo spirito del cantore di Laura, è morto a 58 anni il poeta repubblicano-socialista *Clelio Hughes*, più improvvisatore che pastore, battagliero nei giornali, nel '71 comandato a Marsigli, tempestoso alla Camera, grande fautore dell'unione della razza latina. Delle sue poesie sono notevoli *Les rois de l'été*, *Les jours de combat*, *Les exécution*, una *chanson de Jeanne d'Arc* premiata nel '90 dall'Accademia francese. Scrisse anche qualche romanzo e poi teatro. Nel '77 sposò *Giorgina Royanère*, figlia di un autore prosaico, che, fatta segno ad oblique accuse da un agente d'informazioni, certo Morin, uccise il calunniatore a revolverato nel palazzo di giustizia e fu poi assolto dai giurati; partì in questo a suo marito che si batté con un giornalista bonapartista e lo uccise, e fu assolto anch'egli dalle Assise di Parigi.

«A La Repubblica di San Marino ha perduto uno dei suoi più vecchi e conosciuti reggenti, l'avv. *Giuliano Belluzzi*: aveva 85 anni, sedeva da sessantanni nel Consiglio della piccola repubblica, della quale era dal '73 segretario di Stato per gli affari interni. Quando San Marino era rifugio a profughi politici, il Belluzzi fu a molti l'arco di anti e di consigli per sottrarli alle ricerche delle polizie papale ed austriaca.



Fot. Ogilari, di Brescia.

GIACOMO BONICELLI,
nuovo deputato del collegio di Brescia.

Dopo trentatré anni, il partito moderato bresciano, rinforzato dai cattolici, è riuscito domenica scorsa a rompere la tradizione sanardelliana ed a conquistare il collegio politico di Brescia, vacante per la morte dell'onorevole Massimo Bonardi.

Il nuovo deputato conservatore di Brescia l'avvocato Giacomo Bonicelli, il giorno 3 aprile quando i presidenti riuniti dalle sezioni elettorali ne sancivano la proclamazione, compiva il suo quarantesimo anno. Figlio di un avvocato illustre che fu venti anni o sono uno dei più strenui capi del partito conservatore, è egli pure tra i più valenti del foro bresciano. Forte atleta, amante dello sport, è uno dei campioni dei tiratori bresciani che

raccolsero maggiori trofei nelle gare italiane ed all'estero. Di eletto ingegno, colto, parlatore sobrio ed elegante, pronunciò durante la campagna elettorale vari discorsi che suscitavano entusiasmo ed ai suoi elettori diresse una lettera, programma in cui si manifestò fervido fautore della libertà, ma pure altrettanto strenuo difensore dell'autorità dello Stato, siederà alla Camera al centro destro.

A. SANTORI.

Teatri. La fiaccola sotto il moggio, dopo le nove rappresentazioni di Milano, che segnarono un esordito di successo, ha cominciato il suo giro attraverso le principali città italiane, ed è andata in scena sabato sera a Genova, al teatro Laganelli, con esito trionfale. La forte travaglia è passata dalla prima all'ultima scena, e il D'Annunzio, che assisteva alle rappresentazioni, ha dovuto presentarsi ben disincantato volte al prosenio.

«A. Cappa ed E. Re, due simpatici giovani del giornalismo milanesi, hanno voluto tentare insieme la scena, facendo rappresentare dalla compagnia Cammi-Zoncada, che recita attualmente all'Olympia di Milano, *L'abbandono*, commedia in 3 atti. L'accoglienza non è stata entusiastica, ma può dirsi incoraggiante. L'abbandono avviene per parte di una moglie che ama il marito, dopo che ha potuto convincersi che è stata ingannata da lui col la sua migliore amica, Lorenza — la moglie — ha la rivelazione del tradimento nello stesso punto in cui la maggiore sventura, che può toccare a una madre, colpisce Emma, l'amica colpevole. La stessa Lorenza, che deve comunicare ad Emma che il piccolo Mario, il figlio adorato di questa, è morto per esser caduto sulla fiamma di un camino. La situazione è nuova e vivamente drammatica. Nel conflitto di sentimenti, che debbono agitare nell'anima di Lorenza, vincerà l'odio o la pietà? L'odio ha il sopravvento, ed è l'impressione che spunta prima sul labbro della moglie tradita. Sarebbe stato più umano, ed esteticamente più bello che la tradita soffocasse in quel momento la propria collera, per diventare confortatrice. Gli autori non hanno sentito così la psicologia della protagonista, e hanno guastata la nobiltà della linea, che avevano saputo conservare, fino a quel punto, al personaggio. Pure la scena, che chiude il secondo atto, ha destato viva impressione negli spettatori. Il successo è stato meno vivo al terzo; tuttavia la commedia ha avuto qualche replica, e trattandosi di due giovani e nuovi autori, può considerarsi quale una buona premessa.

Il 22 aprile esce

La fiaccola sotto il moggio

Tragedia in quattro atti in versi

di GABRIELE
D'ANNUNZIO

Un elegante volume in carta vergata

con fregi e iniziali di A. DE CAROLIS

QUATTRO LIRE.

Dirigere saglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

L'ILLUSIONE

RACCONTO DI
ACHILLE DE CARLO

Luca Fiorelli svoltò lentamente l'angolo di via del Monte e si fermò un istante; la via si distendeva innanzi lunga, deserta e silenziosa; la quiete grave dell'ora ed i ricordi, incessantemente salienti dall'animo, gli davano una leggera ebbrezza, lo immettevano quasi in un'atmosfera di sogno e di calore; la nota strada aristocratica, fiancheggiata da neri palazzi massicci, era involta in un'ombra leggera e violetta; solo in alto le ultime finestre e le grondaie erano ravvivate da un riflesso d'oro, che tagliava nettamente l'angolo delle cose estreme con gli ultimi raggi, che cantavano nel silenzio alto di quella via dal' espressione claustrale dove qualche ciuffo d'alberesseva di tra il ciottolato incanalicando l'impressione di solenne solitudine.

Luca Fiorelli procedeva lentamente, come assopito, immemore del tempo nel risveglio delle memorie, e chiuso in un senso di quiete intimo che gli davano di rivedere ed il riconoscere ogni piccola particolarità, ogni elemento di quella via lunga e diritta, ancor dopo tanti anni nel colore e nel carattere suo persistente: nell'ora, egli attribuiva un senso di vita e d'intimità alle pietre che selcavano i lati della strada, ai fili d'erba che uscivano dai margini d'ossa.

In fondo, lontano, una figura sottile ed elegante di donna attraversò rapidamente la via, dandogli una leggera impressione di vertigine nell'apparenza ingannatrice di una visione ben nota.

Si fermò un istante, tendendo l'orecchio; nel silenzio giungeva distinto il grido di un bimbo, un'imposta s'abbatté con forza contro il muro: un romore sordo di una carrozza rotolava sul selciato, lontano e d'un subito affievolì, gli giunse all'animo, più che all'orecchio.

Tutti questi rumori noti ed abituali, un tempo, rivivevano ora intorno a lui, e nell'animo suo, che s'apriva alle piccole sensazioni, e lo riportavano nella vita passata, monotona, ma intima, così, che anche le cose ed i fatti materiali assumevano una significazione speciale.

Egli era nel caso di chi, svegliandosi da un lungo sonno mortale, comincia a poco a poco a riavere il senso della realtà e dell'ambiente; così egli ora rientrava in un periodo lontano di vita, divenuta quasi estranea, attraverso a piccoli fatti, a piccoli rumori famigliari.

Riprese lentamente il cammino, indugiandosi in quella strada che era la più ricca di ricordi e dove egli aveva abitato a lungo; un grande bisogno di solitudine lo urgeva, poi che il suo isolamento era pieno dei fantasmi del passato ed affollato di quei ricordi, che in lui avevano, anche se futili, un valore intimo e prezioso, che ognuno era legato da una lontana sensazione; ed ognuna d'esse, come una piccola bolla d'acqua che esce da acqua profonda, gli intensificava l'attimo di vita sino all'ebbrezza.

Così egli amava il gran corso abbandonato, oltre al quale si estendevano gli orti patriali ed oltre ancora i bastioni e la campagna bassa ed acida.

Raggiunse, così indugiandosi, il teatro Verdi: passò oltre frestolante, dove la via cominciava a popolarsi, e ristette all'angolo di Borgo Schiavini, indeciso e combattuto tra il desiderio di ritornare nella solitudine ed il fascino di una rievocazione, e quello di affrontare la folla in-cresciuta e forse un po' fredda di frasi di anni, che gli occupava l'animo con una così tormentosa e dubbiosa indecisione.

Il Liceo s'inalzava in fondo al Borgo, visibile per il corpo avanzato e per i portici che lo contraddistinguevano con qualche composizione nella umiltà delle piccole case disadornate fiancheggiando la via; la Scuola Musicale, gloriosa per tradizioni e per i grandiosi concerti annuali, sorgeva felicemente in un rione deserto e silenzioso, fiancheggiato da una lunga muraglia che difendeva gli orti di un istituto religioso, e dalle poche case silenziose e quiete come chiostri o come luoghi di cura.

Il concerto era imminente; una folla di giovani, di signori e di dame eleganti, lieti di sfuggire in quella calma città di provincia l'abito nuovo da concerto, ed avvolte la testa in grandi sciarpe di seta, affluiva sempre più fitta verso il Liceo, preparandosi all'ineffabile obbligo di assistere ad un meraviglioso concerto che le avrebbe annoiato, ma provvisoriamente, le frasi di ammirazione, e paghe di mostrarsi ed apparire come intelligenti a "tutto il mondo, della piccola città".

Quella che altra volta, ironicamente, egli chia-

mava la guardia... del corpo, era a suo posto su due file, presso il portone d'entrata, inghiattata in solini inverosimilmente alti e lurchi ed in redingote ed in palamidioli abbaglianti, e formava il solito pelotone attraverso il fuoco del quale dovevano passare tutte le dame e le damine; sorride pensando alla immutabilità di costei namidati, piccole vanità fatte persone, che sognavano per una settimana intera, prima d'ogni concerto, il momento della sfilata a cui avrebbero assistito prima e dopo il concerto.

Ed ognuno d'essi veniva con un'occhiata speranza ed un gran segreto che gli si poteva leggere nel viso; e quando qualcuno d'essi poteva mostrare agli altri di conoscere una qualche lode, che salutava profondamente con un movimento d'uomo meccanico, era in questo un piccolo sorriso ed un'occhiata di trionfo, e negli altri un accoramento d'invidia.

Ed ognuna veniva con un'ardente speranza nella piccola anima, con una grande speranza di conquista; e se ne andava inebriata e sicuro, sognando già l'ineffabile dolcezza di un amore segreto con qualche gran dama, conquistata dal luccore del solino irreprensibile.

Nella era cambiato in quella piccola città: anche il pelotone dei solini lurchi, del saluto automatico e dalle occhiate languide, resisteva impavido.

Si mosse risolutamente, ed arrivò che già le prime carrozze si fermavano alla porta, lasciando intravedere qualche signora avvolta di candili merletti che spariva immediatamente.

Passò oltre alla guardia del corpo, che in quei pochi anni s'era rinnovata, e rispose brevemente a qualche saluto formale (poiché nell'assenza di lei in pochi anni aveva raggiunta una grande notorietà) ed ascose lentamente il grande sedano.

Sorriso, rivedendo il vecchio custode che lo riconobbe e lo salutò, e si diresse al salone dei concerti, meravigliato al pensiero che tutto, proprio tutto, in quella vecchia città, fosse immutabile.

Entrò, girando l'occhio un po' inquieto al pensiero di rivedere chi gli rendeva ancora così dolce il soggiorno in quell'ambiente: alcuni feroci disposti a gruppi, nello spazio libero dopo le sedie, chiacchieravano nell'aspettativa del concerto.

Passò tra le prime file di sedie, tutte occupate, ma, mentre si avviava a prender posto, uno dei giovani che s'aggruppavano in fondo alla sala corse impetuosamente a lui con un'esclamazione gioconda.

— Come, Fiorelli! voi qui? Ma di dove venite? Così senza avvisarmi? Sapete! parlavo appunto di voi e del vostro volume recente!

E nella affettuosa insistenza e nella calda accoglienza non gli dava tempo ad alcuna risposta.

Luca Fiorelli ebbe un movimento di lieta sorpresa, ché tra i vecchi amici, codesto gli era particolarmente caro, sebbene gli rimproverasse l'ignoranza aristocratica impostagli dall'ambiente in che viveva e dalle sue ricchezze.

— Ah siete voi, Del Monte? E, come il solito, m'immagino, sempre occupatissimo nella sciopraggiatura della vostra vita di fannullone aristocratico!

L'altro ebbe un riso schietto e giovanile, come risposta, all'apostrofe un po' seria ed un po' burlesca.

— Mi permettete di presentarvi agli amici miei? Come vi ho detto, parlavamo con ammirazione dell'opera vostra!

— No! no! — interruppe l'altro: — non in gioiamenti questo supplizio! — E con un gesto di noi trascinò l'amico innanzi, occupando uno dei primi posti vicino al podio.

Parlavano per giungere al loro posto, una signora gli guardò con una sorpresa appassionata, ed accennò come per chiamarli vicino a sé. Ma Fiorelli continuò ad avanzarsi tra le sedie, come non accorgendosi del richiamo amichevole.

Come, Fiorelli! Ma non vedete che donna Amalia vi vuole presso di lei?

— No no, caro amico: voi, prendete abbaglio,

— E contemporaneamente gli strinse il braccio significativamente.

— Eppure — esclamò Del Monte sedendosi — una volta voi eravate annoverato tra gli ammiratori di donna Amalia, ed ora i maligni agguerrivano che ella non fosse insensibile ai vostri omaggi!

— ... Una volta!... — rispose ironicamente l'altro.

Entravano intanto le signore e le signorine dell'alta società e dell'alta finanza.

Entrò la signorina Levis, una bruna elegantissima, dal tipo essenzialmente parigino e che godeva la fama di mordace e spiritosa.

— Spenta? — domandò Fiorelli.

— Non ancora, — rispose l'altro: — e credo mai più; quella storiella piccante e dolorosa, di cui dovete ricordarvi, la ha determinata... la bancarotta matrimoniale!

Ed allo sguardo interrogatore, il Del Monte aggiunse sorridendo:

— Ma no! senza malignità! Non ricordate quel famoso giuoco ai due fidanzati che in altro tempo tentò la signorina?

— Sì, perditemente.

— Ebbene! lo scherzo ha scoraggiato anche i più coraggiosi!

— Perché?

— Perché, naturalmente, essi han pensato ad un futuro e probabile giuoco di... "ménage à trois!"

La sala era quasi al completo; entravano ancora alcune signore: una dama, che era celebrata per le chiese rosse come fiamme e per la tranquilla superiorità con la quale annunciava al mondo ogni nuova conquista, imponendo ad ogni nuovo amante una qualche rinuncia; entrò donna Lina Lupi, la "torris uberrima", di cui gli intimi morivano per la stranezza di alcune predilezioni e simpatie femminili; e per ognuna il Del Monte aveva una frase acuta ed incisiva.

Ma il compagno prestava poca attenzione alle frasi ed alle osservazioni acute; e il suo occhio vagava inquieto per la sala, fermandosi tra l'inquieto ed il desideroso ad ogni donna che vedeva entrare.

Ad un tratto il silenzio precoruto da qualche zittito si fece intenso; gli esecutori stavano prendendo posto; la portiera s'aprì, batteva con violenza nel silenzio, ed alcune persone entrarono con qualche rumore, sotto represso da un uragano di zittiti irati.

Ed il concerto cominciò.

Luca Fiorelli era immerso come in un sogno e la musica divina di Beethoven, che sempre aveva su di lui un potere emotivo intensissimo, in quel momento aveva sul suo animo un'azione stanca e pallida, simile ai sogni leggeri del dormiveglia od alle sensazioni vaghe e fluttuanti di chi è piombato in una catalessi.

Nulla vibrava in lui e nell'animo suo se non il ricordo; ma era un processo di rievocazione oscuro e tormentoso e fluttuante; ad ogni qual tratto l'irrompere dell'appelluso ne interrompeva la fantasmagoria, come lo spezzarsi del filo intertemporaneo momentaneamente il correre della spola; applaudi quasi meccanicamente, e meccanicamente rispondeva a monosillabi alle domande ed alle parole dell'organo. Più il suo sogno continuava. Ad un tratto trasalì: ché un accordo ben noto lo toglieva dal dormiveglia morale e fisico: i primi accordi dell'"Oiseau prophète", dello Schumann. Quasi istantaneamente, egli riebbe la lucidità e la fermezza delle sue sensazioni, e l'animo suo bevve con un senso d'amaro dolore la musica trita e dolcissima.

La fantasmagoria torbida ed oscura sparì; ed ebbe nella intensa ed ansiosa ascoltazione una visione rapida e precisa; lancillante e dolorosa come una forta.

Riveviva nell'anima un'altra ora lontana, a cui la stessa musica serviva di subitanea emotivo, così che la passione era accresciuta da un'intensa febbre cerebrale.

Nella sala a pianterreno della villa Olga, egli era tutto raccolto nell'ascoltazione della musica. Ad un tratto la voce dell'Orga, la celebre violinista, l'aveva scosso da quell'intorpidimento morale.

— Venite, Fiorelli: sentirete il meraviglioso effetto della musica a cui la Fontana fa quasi da pedale.

Era uscito subito: fuori, la notte estiva era chiara, quasi latente: una forma bianca s'era avvicinata a lui e precipitosamente l'aveva condotto vicino alla grande fontana dal cui mezzo s'alzava lo zampillo dell'acqua fruscando nell'impeto, e tinte di luce nella caduta, come per lo scroscio di perle e di gocce d'oro sopra un cri-

stallo leggiadro. S'eran seduti nell'ombra sotto le grandi palme, di contro le finestre della sala, simili ad occhi luminosi; la compagna vicina, tutta bianca nella penombra e quasi luminosa, aveva la testa appoggiata alla sua spalla e di lei non vedeva se non la gran massa dei capelli neri, il cui profumo gli saliva al cervello con una febbre sottile.

Ed allora, insieme alla confessione tacita di lei, s'era elevato quel canto doloroso dello Schumann; l'acqua, scendendo in ritmo lo svolgersi della melodia, che dalla sala giungeva ammorsata sotto le dita sapienti di una sordissima e forte musicista, sembrava a lui, nella obbrezza della rivelazione inaspettata, un tripudio di dolore; le gocce che crepitavano nello specchio dell'acqua, sinfonia di baci; il fruscio dell'acqua, un sospiro di voluttà. E la musica incombeva su di lui come una fatalità di passione e di dolore.

Questa era l'ora che egli viveva; e come allora ogni particolare, ogni sensazione fisica, il profumo dell'erba umida e dei fiori, e quello della superba donna, d'un subito abbattuti di contro a lui, gli annessi all'animo, come allora, violentemente.

Il silenzio prima, poi lo scossone violento degli applausi lo riscossero dalla fantascienza.

Si rivolse improvvisamente verso il compagno, domandando: «Ma dal primo momento il desiderio di sapere lo aveva?»

«E ancora qui la Olga de Vecchi? La violinista?»

«Sì», rispose l'amico.

E l'affermazione vibrò nell'animo suo come una corda sonora e possente.

«Cos'era nell'altro la solita guardia del corpo, sicura di conquista, aspettava impazientemente che la donna uscissero: e Mario Del Monte e Luca Fiorelli si ritirarono oltre le prime file. Passavano le signore elegantissime e celebrate per la loro bellezza, che altra volta avevano in lui suscitato aspre battaglie di desideri e tante oscure sensazioni di gloria e d'amore.

Passò donna Amalia Bonati, pallida di un pallore tragico, nel quale gli occhi vivevano di una vita febbrile e sensuale.

Passò la Levis, di cui l'amico aveva riassunto la vita in poche frasi; e tutte le altre stelle della piccola e chiusa società di provincia.

Ed all'apparire di ognuna di esse egli aveva un fremito di speranza, di gioia, di disinganno: che il desiderio di rivedere la nota figura s'alzava al dubbio incessante.

Un momento ebbe come un capogiro e si strinse al braccio dell'amico come ad un sostegno. Ella era tutta bianca: e scendeva dalla scala, appoggiandosi con una mano alla spalla della sorella minore, edegno, come sempre, ed al centro stretto intorno dalla folla; finalmente giunse all'atrio: ed ebbe un commo amicovole di saluto per Luca Fiorelli.

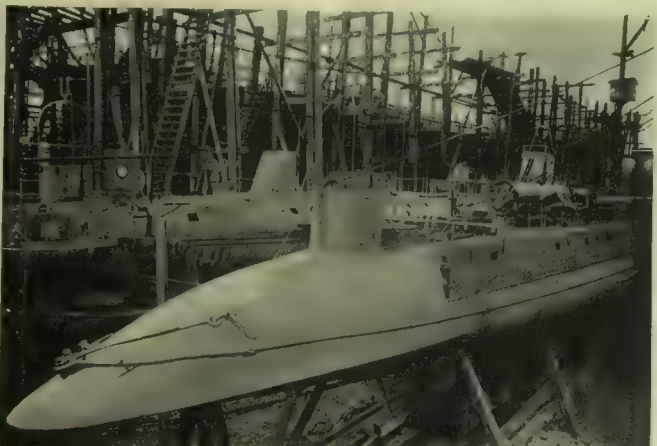
E, come gli vi fu vicina, gli tese ambo le mani, che egli prese fremendo, impallidendo nella stretta, mentre l'occhio gli si faceva nero nell'improvviso dilatarsi della pupilla.

«Non veramente felice di vedervi, Fiorelli; lo desiderava da tanto tempo: che s'ho seguito sempre con affetto nella vostra ascesa rapida. Ricordate le buone ore che abbiamo passato assieme a villa Olga?»

Ella parlava con volubilità, come per interrompere un lungo silenzio imbarazzante che prevedeva, ma con perfetta tranquillità; appena appena un lieve rossore animava il suo viso ed il suo pallore di creta bruna.

La sera era già calata, ma una lieve luminosità era ancora nell'aria, e perdeva impallidendo le fiamme delle lampade già accese. L'oscurità s'intensificava a gradi, ad istanti con rapidità e repentini vici, senza passare per mezze tinte degradanti, simile al progredire ritmico di una lancetta di cronometro.

E ad ogni istante le fiamme del gas si ravvivavano d'improvviso come per un aumento



UN NUOVO TIPO DI TORPEDINIERA

I cacciatori francesi del Mediterraneo hanno lanciato in mare recentemente la vedetta-torpediniera *Libellula*, di 40 tonnellate, destinata a Cherburgo. Essa è di tipo affatto speciale; la parte anteriore ne è molto rilevata, quella posteriore è piatta ed emerge di poco dall'acqua. La caldaia è a petriolo, cioè a turbine; la lunghezza del piccolo naviglio è di m. 38,40; la larghezza di m. 3,89; il tirante di m. 1,50; ha la forza di 300 cavalli; il tubo lanciatorpediniere misura m. 5,71; porta 18 uomini di equipaggio e un ufficiale. È costata 340.000 franchi; la sua costruzione è durata sei anni.

improvviso e regolare della sorgente luminosa. Arrivarono silenziosi, che Fiorelli aveva lasciato cadere la conversazione, all'angolo di Borgo Schiavini. Del Monte si fermò per accomiatarsi, domandando per semplice formalità all'amico:

«Vieni con me? — Ed alla risposta negativa s'allontanò, rinnovandosi l'invito per la serata, mentre i vecchi amanti si dirigevano verso la porta della Stazione di dove Ella doveva partire per villa Olga.

Ora l'ombra s'era alzata rapidamente ed i faticanti risplendevano vivamente lungo il viale fiancheggiato dagli alti ipocanti, illuminando il terreno a lunghe strisce, a cui s'alternavano vaste e misteriose zone d'ombra.

A sinistra i bastioni della città ed il grosso mastio coronati d'alti alberi risplendevano della gran luce di un *coeli chandant*; ed il vento tiepido portava a buffate il profumo della fiorita di che eran ricche tutte le mura all'intorno.

Così! Così! Tanto altre volte, in un tempo che ora gli sembrava lontano, egli aveva vagato insieme all'Olga perduto in una felicità senza nome e senza fine! Così, così! ed allora era la stessa calma alta e serena di cui sentiva il contatto sull'animo.

«Ricordate? — domandò per interrompere il ricordo.

Ella lo guardò serena e calma:

«Sì: come un sogno lontano e pallido.

«E senza rimpianto? senza un desiderio?

«Insistete Fiorelli, fosti più pallido.

«Così: serenamente, senza alcun dolore: ma senza alcun rancore.

«Eppure dovrei portarvene del rancore, tanto mi avete fatto soffrire! Invece nulla: sono guarita così, che pur avendo affetto per voi, mi sento tranquilla e serena anche avendovi vicino.

«Ma io cedevate sul suo animo, come gocce gelate dandogli uno spiamo acuto.

«Ma io vi amo ancora — proruppe egli — vi amo più di prima: non vedete come soffro?

«Non sapete come io mi intristisco in tutti quei

anni, nell'isolamento di codesto amore segreto, e solitario? E non vedete come sono umile? Io...

«... umile lo potete pensare?

Tacque come sopraffatto dalla commozione.

Ma Ella freddamente proseguì.

«Noi è inutile Fiorelli; credetemi; voi non mi amate più; l'amore vostro e nostro è lontano, passato, irrimediabilmente morto.

«Questa è una vostra attitudine d'estate: è

una febbre cerebrale; voi non mi amate d'amore, ma per un eccitamento intellettuale.

«Idi ora la vostra sofferenza, che si fa credere d'esser sotto il dominio della passione vera, non è che una febbre che vi fa rivivere un attimo dell'antico amore; questa sera assomiglia ad un'altra lontana; tanto... tanto lontana! e l'attimo passato si sovrappone al presente.

Le parole calme di lei, e l'accento fermo, avevano frantumato in Fiorelli ogni speranza; nè ebbe il coraggio di trattenerla quando Ella s'accomiatò.

Ebbe per un momento un dolore sordo, e un senso quasi di rancore, seguendo con gli occhi la figura elegante dell'amante che s'allontanava nell'ombra. Ripetete, sedotto sopra uno dei sedili di pietra, indugiandosi alquanto, meravigliato che il dolore non fosse così straniente come aveva pensato.

Poi a poco a poco una gran calma s'era fatta in lui, dopo il primo momento di dolore acuto e di ribellione piena di rancore.

Una gran quiete, simile a quella che deriva dalla liberazione immediata di un dolore fisico intollerabile: nessuna tristezza ormai perdurava nell'animo; nessun senso di melanconia o di rimpianto; ma forse un sentimento quasi giungla che invadeva nel distacco definitivo di un periodo della vita passata dall'attuale, un senso di liberazione come avesse chiarito un equivoco che pesava quasi tragicamente sulla sua vita.

E, cominciando rapidamente verso il convegno datogli dall'amore, da cui ora si riprometteva un'ora di gaudio intellettuale, egli pensava perché avesse tanto sofferto e per tanto tempo, indugiandosi in quell'amore triste e lontano che gli aveva impedito di cogliere altre gioie ed altri fiori; era questa un'attitudine peculiare del suo spirito? O non era questa se non una sovraccitazione puramente intellettuale?

O forse piuttosto, e qui era una punta di grave tristezza, non eran così tutti gli amori, e cioè una ingannevole apparenza dello spirito e della fantasia, un eccitamento artificiale dell'intelletto?

Certo egli era ora quasi giocondo, *fin* nella mente rapida ed improvvisa di quell'amore eravi in fondo una punta nascosta di tristezza e di dubbio, affannosa.

ACHILLE DE CARLO.

Primo di capitano, una istruzione per capelli e per barba, provato in GIOVINEZZA, l'istituzione, l'istituzione, l'istituzione. Scatole L. E. France. - G. MONTI, Professore, MIO OSA.



La guerra nell'Estremo Oriente. — NEL CAMPO RUSSO. I FUNERALI DI UN CAMERATA (fotografia Hgk).

MOVIMENTO LETTERARIO

«*L'Istituto italiano di Arti grafiche di Bergamo* ha pubblicato altro suo monografo illustrato della serie "Italia artistica": una del nostro novelista romagnolo, Antonio Beltrami, tratta della regione che si stende da *Concazzo ad Argenteo*, e descrive le lagune e i boschi del Po, con 134 illustrazioni da fotografie dirette in gran parte inedite; l'altra, dedicata a *Perugia* da R. A. Gallenga Stuart, con 169 illustrazioni. Nella "Serie geografica", è compresa la seconda parte dell'importante studio di Carlo Rossetti sulla *Costa e i Coranici*, che oltre a tutto è di grande attualità.

«*Il settimo volume dell'Epistolario di L. A. Muratori*, l'importantissima pubblicazione a cui attende da anni con così infaticabili Matteo Campori, ha testé visto la luce per tipi della Società Tipografica Modenese. Abbraccia un periodo di tre anni, dal 1734 al 1737, ed è preceduto da una particolareggiata cronografia munita per quel periodo di tempo illustrato da lettere.

«*La "Bibliografia dantesca"*, diretta da Luigi Suttina, (Firenze, Lumachi) è uscita in fascicolo doppio ed è ricca di notizie, di comunicazioni ed appunti dovuti in parte al direttore, in parte a molti insigni dantisti. Con Albino Zenatti parla del Cominiano, una cronaca di Giacomo puppi; Francesco Flaminio dell'ordinamento morale del tre regni danteschi; Ireneo Sanofi del significato della parola *malizia* nel c. XI dell'*Inferno*; Giuseppe Piccola di *Matilde Canossa*.

«*Una nuova traduzione dell' "Orlando Furioso"*, in versi francesi, dovuta ad Hector Lacaze, è pubblicata dagli editori Boyveau e Chevillet di Parigi e Roux e Viarengo di Torino. L'edizione è arricchita di alcune lettere che l'abate Pezanna, editore in Francia di tutte le opere del francese, diresse a Voltaire e della risposta che il patriarca di Ferney gli diresse esprimendo la sua ammirazione per il poeta italiano. Vi sono poi anche riprodotti i giudizi di alcuni letterati francesi contro di lui, e una vita di lui scritta da Simone Fornari.

C'è una vita del Verdi.

«*Quanti grandi maestri non hanno portato il briciolo di una degna biografia.*» Giuseppe Verdi fu fortunato anche con le biografie: ne ha molte, non vorremmo dirne una. Una società farmaceutica bandì il concorso per un'altra *Vita del Verdi*; fatto singolare, si è considerata l'autore dell'*Aida* aveva orrore delle farmacie, e contentandosi della cura annuale di Montecatini, dove una lapide ricorda ai posteri quella predilezione. Vincitori del concorso riuscirono i signori di Bragagnolo e E. Bettazzini. Il loro libro *La vita di Giuseppe Verdi*

narrata al popolo è uscito in una bella edizione del Ricordi, che cooperò, e non poco, al valore del libro. Infatti, questo è bene condotto con ordine e con diligenza dei due bravi compilatori che si servirono giudiziosamente delle migliori fonti, quali le vite pubblicate finora, i libri che parlano del Verdi, e poi le lettere del grande, alcune delle quali edite dall'*ILLUSTRAZIONE ITALIANA*, al tempo della morte di lui ed altre più tardi da A. Luzia; ma l'esposizione letteraria e tutto l'insieme è alquanto freddo e scolorito; non lieve difetto, per un libro destinato al popolo, al quale occorre notizia esatta, bene, ma anche impressione calda e vigorosa; tanto più che si tratta d'un Verdi, genio coloristico e ardente, che trascorse all'entusiasmo tutto un popolo, si può dire tutto il tempo suo. Giulio Ricordi ripeté quanto poté al difetto con molte di artisti, illustrando le diligenti pagine con molti ritratti, con fotografie dei luoghi abitati dal Maestro, con facsimili di pezzi di musica, bene scelti. Il Ricordi aveva già pubblicato la *Vita del Verdi* scritta dal Poggini, tradotta da Folchetto (Caponi) con aggiunte, nelle quali sono palese le informazioni dirette dell'autore e dello stesso Maestro: da quella *Vita* ricordiamo, tutti attinere, e il Barilli e il Checchi, e gli altri minori.

«*Il Palazzo Ducale d'Urbino* è una bella monografia tecnico-storica, illustrata da numerose fotografie di Corrado Rudinich. Sembra un po' curioso che un dalmata, non lontano da tanti miracoli dell'architettura veneta, sia così appassionato per l'edificio urbinato, quello che Giovanni Santi nella *Cronaca* richiamava: "Non edificio umano, anzi divino" — motto delfico: «*Fate a Trieste: tip. Samba*, il *Palazzo Ducale d'Urbino* interessa grandemente tutti, anche gli stranieri: F. Arnold pubblicò a Lipsia i rilievi del palazzo, noti agli architetti. Il principale autore del palazzo è Luciano Dellaurana. Ivi ebbe sede una delle più splendide Corti del Rinascimento, marcò quel saggio duca Federico, che, succeduto, nel 1444, al dissolto fratello Oddantonio (morta vittima del furore popolare), fece erigere il palazzo, profondendovi tesori. Federico stesso si dilettava d'approntar disegni d'architettura: quelli per le fortificazioni, il palazzo non venne mai portato a compimento, secondo l'idea che originariamente aveva l'architetto che lo ideò. Su ciò ragiona il Rudinich, come su tutto il resto, con lucidità».

«*Il letterato parmenese Alberto Rondani tratta del Problema dell'insegnamento artistico in Italia*. Nel settembre prossimo, a Venezia, si terrà un Congresso per l'incremento del sentimento artistico; e si dovrà discutere anche su questo benedetto insegnamento per le scuole ufficiali d'arte, per le quali tanti sono discordi. Non è vero che le accademie di belle arti siano fondazioni di arabi burocratiche e grasse. Il Rondani ricorda

che una ne fondò Lodovico Carracci; ne fondò un'altra, in Francia Simone Guillaum; Carlo Lebrun creò la scuola francese di Roma; iniziò una scuola di pittura il Murillo a Siviglia; Van Dyck formò a Londra una corporazione di San Luca; e ci pare che questi nomi siano sufficienti a sfatare una leggenda. Il Rondani tratta l'irra questione con palese competenza. In architettura siamo alla solita questione: se le scuole superiori d'architettura debbono far parte d'un Politecnico o d'un istituto di belle arti; ma si sa che gli istituti di belle arti non fanno architetti: e le scuole d'applicazione, ne fanno, come dice il Rondani, le fabbriche privilegiate. Il ministro Coppino ebbe, nel 1885, la buona idea di tracciare l'ordinamento d'un Corso d'architettura scientifico, artistico e tecnico; ma non ebbe il coraggio, nel suo disegno generale e pratico, di autorizzare il Collegio dei professori insegnanti in quel Corso a conferire il diploma d'architetto. Il Rondani pensa questa sua convinzione: «*Fra le virtù, che ci sarebbero necessarie per risolvere felicemente il problema architettonico, quella di cui è più dannosa la mancanza, è la forza assimilativa. Noi sappiamo restaurare e imitare benissimo: non sappiamo assimilare.*» Il Rondani è scrittore e poeta di bel valore: si può dunque immaginare se i suoi ragionamenti non sono esposti in veste letteraria elegante!

Poesie.

«*Alfredo Catapano di Napoli* ci aveva dati saggi di sonetti in versi esametri con *Il cinto di Nausicaa* e con i *Sonetti d'Ischia*. Adesso, il risente con *L'etero-letto* (Napoli, Melfi e Jole). L'italianismo sonetto apparisce così maturato; ma per certi soggetti che richiedono sviluppo ampio e solenne, è densità di pensieri e d'immagini, l'espediente non è senza efficacia. S'intende che vi sono anche le rime. Ecco un esemplare della *Notte*, che conta fra i più notevoli sonetti della raccolta:

Notte, retra, che assece le membra de voi trapezi,
melli allante giovi su 'l mondo un oblio sennante:
fior di sensi e fiori, confusi in te, de te tanto,
che a te sedano i fiori del bacio tuo d'ombra osante.

La difficoltà è palese: ma Alfredo Catapano è un forte che sa schiarire con le difficoltà più irte per esprimere le sue visioni poetiche accarezzate, e come in questo *etero-letto*, qualche volta tormentato.

«*Corrado Martinetti* corre dietro all'originalità e talora la conquista; almeno nel frangere descrittivo. Per chi cerca espressioni nuove, sarà caro il volumetto *Adelante* (Roux e Viarengo). Per chi ama la semplicità sembrerebbe barocco lo stile dell'ultimo; la luna lo ascolta interrua:

e la luna, di pazia
biondella, quasi nuda
da la schiena de l'aria,
si ferma a parlar
e mi fa un po' di
paura.

Notiamo *Spoglie mediter.* *La bagnante*, e *Canzone* *maiale*, che reca qualche accento virile.

«*Giuseppe Sonni con il libro dei Re* (Torino,



La guerra nell'Estremo Oriente. — NEL CAMPO RUSSO. IL GENERALE MITSCHENKO DECOSSA I VALOROSI (fotografia Holke).

Sacerdoti imita troppi i maestri. La prima lirica *La morte del Re*, con quella giovane bella che si avvilisce nuda al vecchio re moribondo, è ben ripugnante! *La vecchia incinta* non è più seducente cortina. Rileggiamo la variegata pittura della poesia *Il bosco si neglia*.

«La luna d'Achille Bifari è una bella nastrocchiosa. Scrive tutto quello che le passa per la testa. Così *Per fatus* che ci viene da Santantania Capua Vetere, continue di tutto... e niente di bello. L'autore battezza il suo libro così: «Versi, carmina humana, rimi, traduzioni, ipocritismi». Ha ragione nel premio quando richiama l'attenzione sul poeta brasiliano Dias, morto naufrago come il Nivra e lo Shelley.

«Scherza sulla fatalità del Giusti, *Actos* (al secolo Enrico Costa), mardo. *Arte nuova* (Sassari, Doss) è uno scherzo, che mette in burlesca le novità dell'arte.

«Da Zara, ci arriva *Juvenilia* di Italo Dalmatino (al secolo G. J. Baccich). Il volumetto nella veste imita il formato bion di Casa Treves (n. 2) editore R. D. Schöndel). e nel contenuto imita, alla lontana, il d'Annunzio. Preferiamo i versi *In memoria*, per le matri.

Del contentuto di Gallina.

«Giacinta Gallina, nipote del grande commediografo, tenta di casare la storia del teatro veneziano dall'autore dei «Rusteghi», all'autore di «Serenissima». Il suo lavoro *Dal Goldoni al Galvina* (Civiale, Fulvio) è un ottimo saggio, che, in seguito, potrà essere ampliato dall'autrice. Non ricordati commediografi dei quali nessuno parla più, come quel veneziano Alessandro Zanchi, nato nel 1698, il quale è autore, fra altro, d'una trilogia sui gobbi, contro i quali lo Zanchi, non s'è bene perché, nutrita colli implacabile. La trilogia, in dialetto veneziano, si chiama *El re gobo, El re zoto e gobo e Misi più gobi*. I gobbi di Venezia, volendoci vendicare, congiurarono (a quanto si dice) per rubare allo Zanchi la fidanzata. Non vi sono riusciti. Il lavoro principale dello Zanchi è la *Regia di Venezia*. Egli è del tutto dimenticato.

Invece, è sempre vivo sulla scena d'un'altra trilogia, Francesco Augusto Bon (1768-1808) l'autore di *Ludro* e la sua gran giornata, *il matrimonio di Ludro e Lea*, *Le scotcheghe di Ludro*. Solo la prima parte della trilogia si recita e si applaude con gusto, è vero, ma basta quella i caratteri di Ludro e di Lucretio sono degni del Goldoni, alla cui creazione il Bon si dettò con tanta passione e affetto. Egli fondò la celebre compagnia Bon-Romagnolo-Borlaffi, il cui scopo doveva essere di ridare vita a tutto il repertorio veneziano; intento che il disgre dell'arte fuoco-comica avverso con danno della naturalezza e della verità.

«Un barbiere erudito, G. Dolentini, è una delle curiosità di Venezia. Fra una barba e l'altra, compone libri, che sono fruttati di ricerche utili all'archivio, e che riflettono specialmente l'arte del rinascimento e miglio-

rato Burchiello... di Bialto. Trattò de *I barbiere chirurghi a Venezia*, de *La profumeria dei Veneziani*, de *I lavoratori terribili a Venezia*, d' *Un occhio diritto per dromale*, de *Le bische e il gioco d'azzardo a Venezia*, che si tenevano specialmente nel retrobottega dei barbuttori, e trovavano danari e pedine, patrisi e plebei. Adesso il Dolentini pubblica *Costi storici sulla Scuola del tiro e batti ora a Venezia* (Venezia, Calligari); in questa un di forestissima a Venezia e alla quale dobbiamo le belle cornici donate di tanti capolavori pittorici veneziani.

A proposito dell' "Idioma gentile",

sono da segnalare due articoli magistrali che la *Nuova Antologia* ha pubblicato nei suoi ultimi due fascicoli. In quello del 15 marzo, è un maestro di color che sanno, Oreste Bacci, il collaboratore di A. d'Annunzio nel classico «*Manuale della letteratura italiana*», è il Bacci che in otto fitte pagine della rivista romana analizza minutamente l'opera del De Amicis, facendo rialzare i pregi, ed aggiungendo acute osservazioni, delle quali l'Autore non mancherà di tener conto in future edizioni. Noi non possiamo, per ragioni di spazio e di proprietà letteraria, rifiorire che la conclusione:

«Soprattutto la facoltà che il De Amicis ha come cosa tutta sua, dell'analisi dei piccoli mondi di idee e scatti, non si rivela pronta e virace anche nel nuovo libro; e non vi manca quella sottile vena di *humour* che egli sa scoprire nella comicità degli avvenimenti e degli spiriti; e anche ne caratteri nativi d'una certa lingua o di un certo stile. Quando egli, quasi direi, intensifica la sua potenza osservativa, è scruola e volta e rivoltata una parte un fatto linguistico o stilistico, una bellezza o una goffaggine, non solo insegna a scrivere, ma scrive lui come pochissimi saprebbero, anzi nessuno saprebbe in quelle speciali analisi che sono il suo dominio assoluto e sicuro.

Ed infine il Bacci si dichiara felice di ripetere: «... che lo scrittore ci appaia molto volte anche qui degno di encomio e d'invidia per quel mirabile impasto di lingua e di stile, che è in lui conquistato fortunato, e gli sarà vanto duraturo».

Nel fascicolo del 1.º aprile il brillante ed arguto Luigi Lodi, che torna alla carica. Egli esamina il libro da un altro punto di vista; e ci spiace che, anche per quest'articolo, non ci sia permesso di riprodurlo intero. Dobbiamo conten-

tarsi di trascrivere in parte l'esordio, che è molto caratteristico:

Questo del De Amicis è un libro di propaganda educativa.

Tale fu nel fine proposto dall'autore e tale è riuscito per la copia dell'argomentazione, l'efficacia della forma e, soprattutto, per la evidente sincerità di convincimento ond'è tutto materico.

«Finché pensiamo ad azioni nascoste nella mente gentile, chi si disavvenza dallo esprimere il proprio pensiero, si disavvenza a poco a poco dal pensare».

Così, dal principio, scrive l'autore a sancire la convenienza dell'impressione. Ma avanti, nella stessa brevissima prefazione, dicendo dell'*Idioma gentile*, ha affermato: «L'iammo perché è il respiro della morte e dell'anima nostra».

E in questa affermazione, vibrante di affetto, meglio si rivelano la natura, i procedimenti e insieme le virtù del libro, il quale non è classificazione di grammatica e neppure di questione di dialogo, ma il consiglio e quasi la preghiera, espressa colle grazie del sorriso, colla forza del ragionamento, sempre con un fervore di entusiasmo, la preghiera agli italiani di scrivere Italianamente.

Coloro che ricordano il Giordani, il Giberti, i più nobili scrittori nostri della prima metà del secolo scorso, tutti così insistenti nel raccomandare la cura della lingua nazionale, debbono serbare ancora, dentro di sé, l'idea di quella loro perorazione eloquente. Ma l'ammovimento fu dato con più solenne esempio di dignità classica. Ma l'intento facilmente perché così dovesse essere. Essi, allora, erano intenti a una battaglia politica: la parola esatta, la parola pura e bella diveniva, nel concetto loro, un'arma letale contro lo straniero dominatore. Nel De Amicis la preoccupazione politica è scomparsa o, almeno, ha cessato di essere urgente ed angustante: egli si volge non ad agitatori, a cospiratori e combattenti per conquistarsi una patria, ma ai giovani, cui vuol dimostrare l'obbligo di conservare onorata ed operante quella che ereditarono libera.

Giacché è principalmente, se non esclusivamente, per giovani che anche questa volta egli ha lavorato.

Col Cuore si era proposto di infondere nei ragazzi la consuetudine amorosa della lettera; con questo *Idioma gentile* vuol convincere quei suoi amici, ora divenuti adulti, della necessità di imparare a scrivere e discorrere correttamente. E, dunque, la continuazione di quell'opera iniziata, alta e mite opera di educatore.

È questa, intanto, sembra a me mirabile singolarità sua. Perché non so quale altro scrittore celebre, sicuro pur sempre della fedeltà risonante di lettori numerosissimi, non so quale altro scrittore celebre, nel pieno possimento della fama guadagnata, si sia, come lui, d'un tratto, deciso e rinunciato al successo artisticamente più solenne per porsi a scrivere libri educativi, e si tale soluzione sia rimasto fermo quanto lui, procurando che,

traverso gli anni e la varia fatica, più completo diventi il frutto del proprio lavoro.

Certo a condurre il *De Amicis* in tale divanismo ha conferito l'indole sua di uomo e di scrittore. Di uomo, perché egli, spontaneamente, è aperto ai propositi di bontà, di quella bontà che deve far apparire, al disopra di ogni eccitamento ambizioso, inviolabile e decoroso l'ufficio del maestro. L'indole sua di scrittore anche ho detto, perché egli — pur possedendo privilegiata qualità istintiva, squallida e perfezionata — non ha le doti di una larga facoltà per inventare e ricercare. Non sa sempre, cioè, trarre dalla mente sua i rapporti oscuri e tenui che fra loro collegano le cose e le persone osservate; non penetra facilmente onde quelle cose e quelle persone a pensare coll'analisi sottile, illuminatrice. Il suo occhio vivido afferra meravigliosamente, in ogni manifestazione, il fatto di vita o di colore esteriore; la ricchezza accumulata della lingua, di cui signorilmente dispone, la duttilità di uno stile in cui, a tratti, passa felicemente il sotto simpatico di una elevazione lirica non affannosa, rancorosa, rendono poi quel fenomeno o quel colore con molta gaiezza, evidenza e forza suggestiva. Alcuni capitoli — pur così diversi — della *Spagna* e dell'*Orlando* restano certo fra le pagine meglio seducibili della moderna prosa italiana. Ed è rivelazione di dedizione mentale il disegnarne che alcuni professano per *Bazzetti militare*. Nessun libro acquista a conservare tanta moltitudine di lettori se non continua in sé un elemento notevole di verità o un presidio sicuro di arte.

Ma quei *Bazzetti*, prima di scriverli, li aveva vissuti; ma l'*Orlando*, la *Spagna*, Costantinopoli erano stati, prima di diventare argomento di descrizione agli altri, origine di godimento per sé. Bizzarrosi a Torino, o a Torino fra pochissimi, convinti, forse, dopo l'imperio della *Carrozza di tutti*, che neppure le più pazienti e raffinate

industrie bastano ad arrivare di genialità le grigie consuetudini della nostra vita borghese, egli fu facilmente consigliato verso quella forma di attività di cui l'ultimo, fortunato documento è, per adesso, l'*Idioma gentile*.

Ma, se dalla coscienza di alcune manchevolezze proprie, era consigliato a quella forma, in essa era ben certo di portare altissimi veramente eccezionali.

Per libri così fatti sono, in realtà, strumenti validissimi, essenziali, la chiarezza della espressione, la costruzione piana del periodo, la facoltà di contemplare, giudicare e ritrarre con predisposizione resistente all'indulgenza all'entusiasmo, senza vietare che, a volta, presenti la sua faccia roses un umorismo davvero bonario. Così è il *De Amicis*, e perciò ricchi di potenza conquistatrice riescono quei suoi volumi. Si ha un aggiungere, per misurare, giustamente, le ragioni di successo: a tali qualità egli unisce la sapienza sperimentata della compilazione. In lui, qualche volta, si desidera una più densa brevità; si direbbe che, in quelle volte, gli venga meno la condensa in sé stesso nella potenzialità sua di dire ciò che dire vuole, e s'indugi in un pensiero, come preso da rapimento amoroso, per ornare delle perle più rare e di parole belle. Ma, salvi questi difetti di abbondanza, questa industria sa adoperare per dare al suo libro varietà anche apparente; con che grazia di simulazione e di dissimulazione riesce a mantenere ferma l'attenzione del lettore, a mantenerla fedele finché a lui piace!.

— Conviene meditare quale aspra difficoltà il *De Amicis* avesse a vincere per comporre un libro non affannoso come un trattato e neppure di semplice svago, prestato finché a coltello di lettura; un libro in cui, quasi da capo a fondo, discusse questioni di parole, e che tuttavia potesse piacere a moltissimi, fra coloro in ispecie i quali di vocabolario e di grammatica hanno conoscenza scarsissima: un libro, infine, che riuscisse

come una serie di bozzetti e pure, da cima a fondo, ripotesse il severo, benefico ammonimento: « Italiani, tornate a studiare la lingua vostra... ». Tale difficoltà, veramente spaventosa, il *De Amicis* è giunto a superare, riuscendo a comporre il volume come certo sorridente alla sua degna ambizione, atto ad esercitare, cioè, tra larghissima moltitudine di lettori una propaganda educativa.

L. LOUI.

Dobbiamo pure menzionare il detto articolo di Raffaele Fornaciari, eminente pedagogista, su *Marzocco*. Noi citiamo solo un periodo:

«... egli dà al suo libro quell'ammabilità e giovialità che rendono piacevole e sorrida la trattazione dell'argomento. Il quale si ritiene ad uno studio pratico della lingua toscana fiorentina che voglia dirsi, in relazione coi dialetti italiani e cogli errori di cui sono cagione. Ma le esortazioni calissime a coltivare la buona lingua e gli insegnamenti sono ad ogni passo variati ed interrotti da ritratti, caratteri bizzarri, dialoghi rapidi e fantasmi ed altre lippidie. Il precepto, insomma, è quasi sempre messo in adempimento... »

Citiamo ancora questa poesia, pubblicata nella graziosa rivista fiorentina che s'intitola *Florentina*:

EDMONDO DE AMICIS.

Parlavi l'idoma tua gentile,
e stillavano lente le parole
soavi e le commosse anime prono,
come goccioline tiepide d'aprile
comminato ai raggi tuniti del sole
sui solchi versanti già del grano;
ed intrecciavi l'una all'altra mano
a rafforzare l'intima preghiera
e la paterna benedizione...
o voce dell'umana Primavera!

Parlavi, e su dal torbido silenzio,
su dalle ghebe delle ricordanze
rifornivano con impulso sublime
di fiamma i sogni della giovinezza,
rigemmavano tutte le speranze;
parlavi, e fin le stille de l'assenzio
avevan sui labri un miele di dolcezza.
Tutto era vita; anche il dolor, le morie
e ogni anima più libera, più forte
batteva l'ali verso le tue cime.

Parlavi, e ti splendevano le chiome
candide sopra la vermiglia fronte,
nevi all'aurore sopra alpino monte:
come chi lungi oltre le valli e i piani,
scorge dall'alta vetta tremolare,
vive scintille, i palpiti del mare,
così scorgevi tu lontanamente.
Edmondo, nel futuro oscuro come
un pullulo di cuori oltre il domani,
cieli sereni dopo le tormenti.

Oh le tormenti! Nel ricordo, Edmondo,
tu reclinavi il nivo capo oppresso,
curvavi tutta la grande persona;
e dolando la tua voce buona
parla l'eco d'un'anima che gema
verso la patria dal suo lungo esiglio.
Forse da quella tua vetta suprema
mirando a valle un funebre cipresso
goccia sentiva per il cuor d'un figlio
più nel gran cuor le lagrime del mondo!

Firenze, gennaio 1905.

DIEGO GAROGLIO.

La circolare Orlando.

Ecco il testo della circolare del fu ministro dell'istruzione pubblica, quale è riferita nell'ultimo *Bolettino dell'istruzione pubblica*:

Roma, 23 marzo 1905.

Ai R. Provveditori agli studi,
ed ai Capi degli istituti secondari.

Ad accendere nell'animo di un giovinetto l'amore per gentile idioma della Patria e a mostrargli la via da seguire nello studio di esso, onde, senza sforzi e senza pedanterie, se ne tragga sicuro e grande profitto, intende la recente pubblicazione di Edmondo De Amicis. Una modesta l'attende sì offre di essere soltanto la guida di questo studio, non il maestro; ma, ben si comprende, è tal guida, che i maestri stessi possono con molto giovamento interrogare, e i giovinetti con affettuosa fiducia seguire. Degnamente in tutte le nostre scuole merita quest'opera onore e lieta accoglienza: essa non è una grammatica, non un vocabolario, non un manuale di stilistica o un trattato di storia letteraria, o uno studio filologico, ma di questi vari utili libri, cui serve di mirabile e disinteressato complemento, accoglie in sé le fiore dei precetti, e si espone con quell'arte che sa tutto animare di vita fresca e gioconda, perfino argomenti, che potrebbero apparire più aridi e gravi. Per quali pregi, potrà il *De Amicis* essere usato, oltre che come proficua opera di consultazione e di studio, altresì quel bellissimo testo di lettura, che tale, infatti, lo rendono



S. M. IL RE ALLE ACQUE DELLA SALUTE DI LIVORNO.

S.M. IL RE visita il Chiosco recante della Distilleria Vaccari e ne degusta l'*Amaro Salus*, uno dei più apprezzati prodotti. Il Cav. Arturo Vaccari, presentato dal prof. G. B. Quarato come uno tra i premiati con la massima onorificenza all'Esposizione di Saint Louis, riceve da S. M. obli per la squisitezza del suo prodotto e per l'importante premio ottenuto.

le frequenti pagine, la cui la vivacità della fantasia dà colore e fervore al discorso e la espansione del cuore trova commossi e nobili accenti, mentre bonaria e farsai corride l'arguzia da un capo all'altro del volume.

Eppure questo libro, riboccante di freschezza così come di semplicità e di grande tratto di un agnoscito, grande d'importanza e irto di difficoltà: la ormai sei volte scolare questione della lingua, che a cominciare da Dante, in ogni tempo della nostra letteratura, sotto forme varie e con diverse tendenze, è sempre viva e dibattuta. E' vero si pensi quasi a anime contese, quasi fra battaglie letterarie essa abbia suscitato e suscita ancora talvolta, non può non confortare l'animo il vedere come la convinzione salda, che con lungo studio e da lunghi anni lo scrittore si è formato, non se velti minimamente la serietà, né la rende in alcun modo intollerante. Col prestigio, e l'uno e l'altro con l'esempio, egli non poteva rendere omaggio più sincero e più efficace alla "fortunita", della lingua: ma la grande e giusta sua ammirazione, l'animo è sempre equo e libero lo spirito, o gioiuti di fatti, di cose e di scrittori. E perciò il libro acquista un gran significato educativo e morale, che appare anche maggiore, se si pensi che esso non si occupa di sole parole e di frasi, e che nel raccomandare semplicità e naturalezza nello scrivere, riconosce e mostra come né l'una né l'altra virtù possa essersi, se manca forza di pensiero e verità di sentimento. E si aggiunge che alla presente opera non hanno dato origine semplici intenti linguistici e filologici, che anche da soli sarebbero sufficienti a mostrare la utilità e a giustificare la diffusione: ma l'ha, invece, ispirata e l'anima una idealità alta e gentile, la glorificazione della lingua della Patria, giacché l'amore per la Patria non può affermarsi in modo più vivo e degno che con lo studio coscienzioso della sua "bellissima, ricchissima, potentissima, antica, conforti quindi il mirare con quale anima il nuovo e bel libro dello scrittore libano sia stato atteso e con questa feta salutato al suo apparire, e come per virtù propria entri nelle scuole e nelle famiglie, ospite gradito, dalla cui lettura si trae grande diletto e non meno profitto. Mi assicuro che in nessun luogo vi debba essere bisogno di raccomandazione; ma, qualora sia opportuno e dove sia necessario, le autorità lo suggeriscono, gli insegnanti efficacemente lo consigliano, lo facciano leggere dai loro scolari in classe a casa, lo commentino e lo spieghino, e non sarà piccolo soddisfazione per tutti, se l'opera loro, sorretta da una guida così fedele e sagge, varrà a infondere o a ravvivare nei giovani nostri l'amore per la lingua della Patria. "Il idioma gentile e puro."

Il ministro ORLANDO.

IL POEMA DELLA MATERNITÀ

Chi, nel mesi scorso, a Torino, nella gran sala del teatro Allievi, poté sentire il silenzio della folla rotto dalla parola ardente e appassionata di Ada Negri che, con la dolcezza del gesto, col fulgore dei pensieri occhi ribelli, leggeva talune delle più espressive liriche di *Maternità*, avrà compreso, io credo, in che consista il segreto dell'arte sua, arte vera, profonda, umana, oh quanto diversa da quella certa preziosità contemporanea, sotto intesa ai lenocini del suono e della forma! *Maternità*! Non è nuovo il soggetto, ma l'aspetto. Il lato, dirò così, obiettivo di questo sentimento, il senso d'adorazione e di gratitudine del figlio verso la madre, ebbe già nel De Amicis e nel Costanzo, nelle pagine più robuste ed eloquenti dell'uno, attraverso il fondo idillico del paesaggio siciliano nell'altro, i suoi poeti acclamati; mancava la donna che ispirandosi, direttamente, ai moti più segreti del cuore, alle vicende più intime della sua vita, sapesse esaltare, con parola infiammata e possente, il lato subjetivo di esso, la Maternità consacrata dall'amore e dal dolore e che pur così intensamente racchiude i destini dell'uomo e dell'umanità.

E di questo sentimento chi meglio poteva esser l'interprete se non l'autrice ispirata di *Fatalità* e di *Tempeste*?

1 Dalla nuova Parola, rivista di Roms.

In *Tempeste* sta la genesi psicologica di queste liriche: in esse, con penetrazione finissima, con senso quasi nostalgico, aveva già ritratta nel *Pilgri* e in *Letitio* *Maternità* la donna che invoca la "dignità profonda" di duplicar sé stessa in altro essere, su cui riversare l'uberanza d'energie e d'affetti, che par minaccino soffocarla ed ucciderla; ma non era che un sogno... poi la fanciulla andò sposa, la sposa fu madre; alla poteva ben ora dunque, cinta la "corona di spine e di raggi", con il tutto il slancio della vita vissuta, cantare le ansie e le esultanze della Maternità:

— V'è una parola
che m'uno ancora su la terra ha detta.
Scriverò la parola benedetta
col puro sangue del mio grembo, io sola.
Solo una madre il gran mister può dire
che disserra le fonti della vita.
Io sarò quella madre. — Io l'infinita
gioia che fa ogni volto impallidire
cantarò. —

E canta infatti, da par sua, insuperabilmente; e con quanta dolcezza di tocco e con quale delicatezza di sentimenti!

Leggete la prima parte: *Maternità*; è un mondo tutto nuovo, d'affetti intimi e d'insuinate immagini, che vi si distesa e di cui la poesia sembra oscurata, con questa nostra vita febbrile e industriale; è una gentile mano di donna che, senza falsi pudori e mentiti convenzionalismi, vi disvela, sublimandoli, i sacri misteri della Maternità: è una serie di componimenti brevi, vivaci, efficaci, di quadretti con maestria pennellati, che, nell'agilità del verso, nella brevis della strofa, nella lenta cadenza del ritmo, vi fan quasi assistere al lento processo d'elaborazione che nelle viscere della donna, "urne d'amore", va maturandosi, da quando germina il seme nella zolla interguita (*Gemina*) a quando sboccia il fiore olezzante di bellezza e di profumo.

E questo appare come uno dei più salienti pregi di tali poesie; quello di mostrare cioè, con sovrana potenza di suggestione, del come l'arte, con criterio eminentemente idealista, possa cogliere il senso reale e contingente della vita.

Tranne forse in *Dialogo*, in cui il colloquio tra la madre che attende il figlio, chiamandolo ai sorrisi e alla lotta, e questo che preferisce vagare nell'ignoto, assume ad altezza filosofica sul problema dell'esistenza e del mondo, le altre liriche, *Estati*, *Corredino*, la *Culla*, ch'altro sono se non scene comuni, comuni sensazioni, d'ogni ora e d'ogni giorno, che ogni madre può e deve aver provato? Tuttavia esprimete queste sensazioni, descrivete queste scene con quella vigoria di contrasti e con quella soavità di linguaggio con cui Ada Negri sa rivestire le sue liriche; infondete, com'ella fa, in ogni pensiero, quel non so che di sottinteso, e pure eloquente, d'intimo, eppoi, diretto, e avrete non solo una vera opera d'arte, ma, più che in qualsiasi trattato di scienza, perverrete a comprendere tutta la complessità di un fenomeno — più complesso forse dell'amore — di due esseri, la cui vita è una in sommo grado, però per l'uno di una vita ancora puramente fisiologica ed organica, mentre l'altro è già all'altro invincibilmente avvinato da una piena irrefrenabile di sacrificio e d'affetti.

Cuco, in silenzio, sotto la lampada
una culetta rosa.
Ma non si vide più leggiadra cosa.
Tramò e un tratto, ne l'ampia tunica
con un sorriso strano.
La culetta le scivolò di mano.
Oss, veduto lo sguardo, pallida
come una morte, accerta.
A qual viaggio l'istinta anima è volta...

Quanta semplicità e quanta verità, non è vero? e la verità non è solo in questo "acuto spasmio d'esseri", della Maternità felice, ma nel suo lato triste e tragico, tragico quando la morte del figlio induce la madre al suicidio (*E periti*), o della morte son l'uno e l'altra uniti nel supremo istante (*Intimo*); tragico in tutta la vita della madre che, rassegnata, serena, avanza, sicura, ma non sua, sua, ch'è tutto un *Caldaro* seminato di lagrime silenziose e ignorate.

Cuore materno, cuore crocifisso,
cuore benedetto, cuore angustante,
cuore prestante a l'oro d'un abisso,
non più di lei, non più per lei vivrai;
ma più del figlio, nel figlio in mille forme
di perdono e d'amor rinascrai.

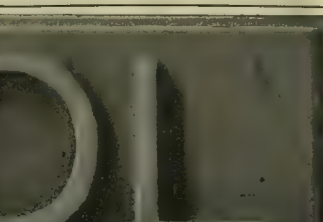
Solo una madre sa trovare tale potenza ed eloquenza d'accento, ed alla espressione appunto dei suoi intimi e materni affetti è consacrata la seconda parte: *Dolore*.

Sono i dolci tapori del nido, d'inverno, mentre fuori cade la neve e triste è il silenzio; sono le primule che sbocciano a primavera e ch'ella offre all'amico a dirgli il suo amore; ricordi mesti e lieti, segreti gioie e ansie indicibili, affettuosi nostalgici richiami di figlia alla madre lontana, rimpianti di madre per bimbo che dorme sotterra; saluto festoso alla casa ove si realizzò il suo sogno, il primo balbettare e il folleggiare del fanciullo, è tutta la poesia insomma del focolare e dell'infanzia che, in queste liriche, con vigor-buonia gaiezza, eleganza, spumeggia e che assai più che l'arte, in verità, stanno a rivelarci il gran cuore di Ada Negri.

Non si fraintenda. Quantunque, per necessario condizioni di ambiente, questo genere di poesia intima assume maggior colorito e maggior inezza psicologica nei paesi nordici, in cui il calore e la luce che diflettono nell'aria si riconcentrano, per così dire, nelle pareti domestiche, pure non credo, come taluni affermano, che sia quasi un profano i nostri sentimenti, questo renderli pubblici, formandone oggetto delle nostre ispirazioni e dei nostri canti; il poeta, scrisse la Browning, canta per sé, non per altri e la poesia, che abbraccia delle sue all'Universo, non può sorvolare sopra uno dei lati più puri ed elevati della sentimentalità umana; però si è questione di temperamento individuale; ecco perché queste liriche, caratterizzanti tutte per la sublimità del principio morale che le informa, non mi sembrano corrispondere perfettamente al temperamento lirico di Ada Negri, fatto di slanci e d'impeti, come si rivela appieno nel canto della singolare, della maternità felice e selvaggia che irrompe, liberamente, tra gli alti pioppi e il sole.

Dormi. — T'arrovlo la mia chioma nera,
ombra di sogno e favillio di spada.
Dormi, o nato sull'orlo d'una strada,
senza dolore, un giorno di bufera.
Io che creata verrebbe di balza,
occhi di falco ed anima di sola.
La magnifica terra a sé ti vuole
co' miei effluvi di sole e di selva.
Qui ch'io t'ho dato è sangue rutilante
di rassa imperiale
che se la piena libertà vagante
sa ti fascino immortale!

Ma lì dove maggiore è il "slancio e più scultoriata ha il verso, Ada Negri — della ardita falange del Burne, degli Elliot, degli Hood — ritrova tutta se stessa, continuando l'opera fondata di *Fatalità* e di *Tempeste*, e quando tocca le corde della sua lira non a modular le dolcezze del focolare domestico, ma a trarne i singulti



della Maternità infelice, fra mezzo le attuali menzogne e le vergogne sociali.

Natalia, Mara, la madre del re ucciso e quella del rege, l'una nel suo dolore immenso, l'altra nella sua immensa pietà; — *Fruga, Filina*, le profanatrici della Maternità, questa impedendola, quella mentendola ed a cui, in un'ideale trasfigurazione di purezza e di bellezza; fa degno riscatto *Mate*, *Invilada*, son quattro tipi che già fan meditare sul presente squilibrio morale e sociale dell'umanità; ma ciò che fa davvero pensare e si penetra come uno stile e ti costringe come il rimorso e ti rende amari d'un tratto tutti gli agi e le dolcezze della vita, è lo spettacolo che ti si pone innanzi della sacra infanzia del povero, con tutta la sua deformità fisica e morale; il canto lugubre come un rimprovero, sordo come una minaccia, che dalle soffite, dalle risie, dalle officine, dai campi, mandano, con voci di strano, le *Idoloree*:

Noi concepimmo senza gioia il figlio che splende ai sogni come splende un giglio.

Noi portammo nel seno la creatura con fatica, con fame e con paura.

Noi procurammo la viscere malate le tristi creature a pianger nate.

E vi sono leggi, cosa conta, che obbligano la donna ad abbandonare il proprio figlio sulla via (*Abbandonato*), e dire che son venti secoli dieché la Croce impedisce il mondo della sua ombra (*Il Natale*) ed ancora utopia è la pace, ed ironia la giustizia...

Ritorica, diran taluni, e son quegli stessi che, parlando di Ada Negri, scrivono "si ripete", e vorrei domandare, in verità, se non si ripetono le ingiustizie e le miserie umane e se snuadare, fustigare, finché esistono, non sia già per se stessa una vera opera d'apostolato e un restituire all'arte la sua missione sociale e ideale.

E il dolore e le miserie saranno eterne, forse? No, risponde Ada Negri, con la vibrante fede umanitaria di un Whitman, con l'accento ispirato non di poetessa, ma di profetessa. Essa lo invoca quel giorno in cui, spariti gli odii, affrettato lo razzo, sarà redenta la Maternità che

solo rodime il cieco furor dei sensi, che solo divinità la donna; quel giorno in cui la donna, madre adorata e benedetta, non dovrà, esultando dal focolare, sacrificarsi, vittima involontaria delle dure lotte sociali, ma rimanervi, a custodia di un santo profundissimo Amore:

Più non dovrà, più non dovrà nessuna donna, per legge di servil fatica lacerar la casa e abbandonar la cuna. Libera. Dna di tempio immacolato verso la luce condurrà l'Eroe da la sua carne e dal suo spirito nato. E tutti allora saran fratelli in questa religione del dolore grande che li creò pel sole e la tempesta...

Sogni?

Chi sa!

L'umanità, certo, ha progredito sognando.

UOÙ DELLA SETA.

LE PARFUM IDÉAL HO' BIGANT

Sono usciti i primi DUE FASCICOLI del
Novo Dizionario Universale
DELLA
Lingua Italiana
COMPILATO DAL PROFESSOR
P. PETROCCHI

Nell'Idioma gentile Edmondo De Amicis rinnova agli italiani la sua antica raccomandazione di leggere il vocabolario; e addita per ciò il DIZIONARIO PETROCCHI, nelle pagine del quale fa una cosa, citando e commentando gran numero di vocaboli, locuzioni e definizioni trovate in una sola lettera, nella lettera P. Non si poteva dare una dimostrazione più convincente dell'utilità di questa lettura, che, a superior fare come insegna il De Amicis, diventa anche piacevole, perché curiosa e piena di sorprese.

Al successo sempre crescente di questo Dizionario — che è un vero monumento della lingua italiana, — ora s'aggiunge questa nuova e maritata fortuna: il pubblico è digno di un grande e caro Maestro. Non è quindi da meravigliarsi se fra i continue lettori dell'Idioma gentile molti vogliono procurarsi il prezioso dizionario e si affrettano a riprenderne la pubblicazione a dispetto per facilitare l'acquisto.

Per soddisfare tali richieste abbiamo deciso d'introdurre una nuova edizione e riaprire l'associazione alle seguenti condizioni: Ogni settimana uscirà un fascicolo di 48 pagine in-8 a 2 colonne, al prezzo di soli

CENTESIMI 50 IL FASCICOLO

Ogni pagina del Dizionario Petrocchi contiene 180 linee da lettera 80, cioè lettera 7000. Ciò equivale a 8 pagine d'un volume ordinario in-16. Le 48 pagine del fascicolo che si dà a 50 centesimi, contengono quindi la materia d'un volume di 240 pagine.

Chi desidera avere subito l'opera completa, in 2 grandi volumi di 3600 pagine a 2 colonne, manchi **Lire 25.**

I due volumi legati in tela e oro, **Lire 30.**

Legati in un volume solo, **Lire 30.**

Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

65 ANNI DI SUCCESSO
FUORI CONCORSO, PARIGI 1900
Alcool di Menta di
RICQLÈS
(Il solo vero Alcool di Menta)
CALMA I SETE, RISANA L'ACQUA
Contro il VOMITO, MAL di TESTA, INDIGESTIONE
COLERINA
ACQUA di TOILETTA e DENTIFRICIO aglutito
PRESERVATIVO CONTRO L'EPIDEMIE
Chiedete del **RICQLÈS**
in VENDITA PRESSO TUTTE LE PRINCIPALI CASE
CASA A. PARIGI 41. Due in 10 Centesimi d'Amila.

Una vera
eleganza igienica
per la cura dei capelli
LOZIONE
SATININE
al profumo naturale di VIOLE MAMMOLE
È un prodotto d'elezione, di lusso che rende la capigliatura morbida, liscia ed elastica. Toglie la forfora, arrestando la precoce caduta dei capelli.
PROFUMERIA SATININE
MILANO - Corso Vitt. Em., 55
Ditta UEBELINI & C.

Comperate di preferenza
Seta Spinner, Zurigo
Spediamo la ultima novità in nero, bianco e colori, tanto in metri che in piccoli tagli, franche e libere di dogana e domicilio.
E. SPINNET & C., Zurigo 6 17
Preghiamo demandare i nostri campioni

PASTIGLIE DUPRE
TOSSE
IE PASTIGLIE DUPRE
MIRACOLESE
TOSSE
per la cura della
toux e franche
CASA DUPRE

SECONDO MIGLIAIO
VIGOR DI VITA
(THE STRENUOUS LIFE)

di **TEODORO ROOSEVELT**
(Presidente degli Stati Uniti d'America)

Traduzione di Hilda di Malgrà
coll'autorizzazione dell'autore

INDICE. — Vigor di vita. — Responzone e pace. — Identità e pratica. — Il sentimento di solidarietà considerato come fattore politico. — Collaborazione civica. — Carattere e successo. — Il settimo e l'ottavo cominciamento in politica. — L'ultimo e il buono. — Promettere e mantenere. — Il ragazzo americano. — Preparazione e improprietà militare. — L'ammiraglio Dewey. — Grant. — Unità nazionale e autonomia locale. — Il sentimento di fratellanza e le virtù eroiche. — Le due Americhe. — Doveri nazionali. — La questione del lavoro.

Un volume in-16 di circa 400 pagine:
TRE LIRE.

Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

IO. MIGLIAIO
Alle Porte
d'Italia
di
Edmondo De Amicis

Un vol. in-16 di 304 pagine
Lire 3,50.

Dirigete commissioni a vaglia ai
Fratelli Treves, editori, Milano.

TINTURA ACQUOSA di ASSENZIO
GIROLAMO MANTOVANI
Minimamente diluita Tintura stomacale raccomandata nelle debolezze e nei bruciori dello stomaco, nell'insipiente e nelle difficili digestioni.
Trovare i flaconi, che varrono la TINTURA d'ASSENZIO MANTOVANI come da documenti.
SI PRENDE PURE A EFFETTUO di Senti
VENDUTI PRESSO LE FARMACIE E LIQUORISTI

56. MIGLIAIO
La Vita
Militare
BOZZETTI DI
Edmondo De Amicis

Un vol. in-16 di 460 pagine
QUATTRO LIRE.

Dirigete commissioni a vaglia ai
Fratelli Treves, editori, Milano.

CORREDI DA SPOSA APPREZZATI PER TESSUTI PER ACCURATA CONFEZIONE PER UNIFORMITÀ MISURE PER BUON GUSTO. Ved. di Giov. BARONCINI MILANO VIA MANZONI, 10.

F.lli Treves

Edmondo De Amicis

L'IDIOMA GENTILE

21.º migliaia

Nobile esempio, e generoso, questo di uno scrittore, che, dopo di avere "fatto", dice "come si fa", comunicando, non avanzamente custodiendo, il segreto della sua fortunata fatica. Così facevano, per l'arte loro, i grandi artisti del Rinascimento... y. Ostia.

Lire 3.50.

G. A. SARTORIO

ROMAE CARRUS NAVALIS

FAYOLA
CONTEMPORANEA

Un volume in-16 di 350 pagine:
Lire 3.50.

Anno XLI
1904

Annuario Scientifico ed Industriale

diretto dal Professor

AUGUSTO RIGHI

Senatore del Regno

COMPILATORI:

C. Celoria, O. Giovannozzi, F. Monti, D. Dessau, A. Righi, L. Andruzzi, G. Giorgi, G. Baroni, G. Bruni, U. Ugolini, A. Clerici, E. Sestchi, A. Serpiari, E. Carazza, C. Arpesani, A. Giffardi, A. Brunialti.

SEGRETARI DI REDAZIONE: Dott. Bernardo Dessau, Dott. Ernesto Cavazza.

Un volume in-16 di 680 pagine illustrato da 51 incisioni: OTTO LIRE.

Si vendono anche le varie parti separatamente.

GIUSEPPE GIACOSA

IL PIÙ FORTE

COMEDIA IN TRE ATTI

Un volume in-16
in carta di lusso:
Quattro
Lire.

RIVINGTON PYKE

Il Viaggiatore Misterioso

seguito da
Zio e nipote
di Miss MULOCK

Una
Lire.

Gabriele
d'ANNUNZIO

La fiaccola sotto il moggio

Tragedia in quattro atti
in versi

Un elegante volume in carta vergata, con fregi ed iniziali di ANGELO DI KANOLA

Quattro
Lire.

MARCELLO
PREVOST

LETTERE a FRANCESCA

Un volume in-16 di 350 pagine:
Due Lire.

HALL
CAINE

IL FIGLIUOL PRODIGO

ROMANZO

Un volume in-16 di 426 pagine:
Quattro Lire.

Edmondo De Amicis

Nel REGNO del CERVINO

NUOVI RACCONTI E BOZZETTI

Nel regno del Cervino. Ricordi di Natale. La mia officina. L'ultimo amico. Nel giardino della folia. La posta d'un poeta. Un'illusione. Musica mendicante. Il segreto di Gigena. I vicini d'albergo. La "prima elementare, alla decima. Il sogno di Rito Janeiro. La guerra. Il tulido.

Lire 3.50.

ALESSIO TOLSTOI

IVAN il TERRIBILE

ROMANZO STORICO

Prima traduzione italiana di
FEDERIGO
VINCENZOIS

Una
Lire.

MARIO MORASSO

L'IMPERIALISMO nel SECOLO XX

La Conquista
del Mondo

Un volume in-16 di 480 pagine:
Cinque Lire.

ANATOLE
FRANCE

TAÏDE, Lo sconosciuto

Un volume in-16 di 300 pagine:
Una Lire.

HALL
CAINE

fra la Russia e il Giappone
È completo il PRIMO VOLUME

Dall'inizio delle ostilità alla caduta di Port-Arthur

7 febbraio 1904
1.º gennaio 1905

Un volume in-4, di gran lusso, di 400 pagine, illustrato da 407 incisioni (ritratti, scene della guerra, le navi delle due flotte, costumi dei due eserciti, luoghi e paesi) e numerose carte e piante, fra cui una grande carta a colori del teatro della guerra: SETTE LIRE.

In corso di stampa il SECONDO VOLUME, che si può avere a fascicoli da cent. 50 l'uno.

LA SETTIMANA.

Nella visita di Guglielmo II a Napoli, del suo incontro con il Re d'Italia e della sua partenza per Messina, si parla in altra parte di questo numero: molti commenti fra i due sovrani, nei primi scambi di parole, si è visto che il solo Imperatore di Germania può parlare della Triplice alleanza, sono stati commentati dalla stampa di tutta Europa: molti commenti sono pure ingiustici, quando si è risaputo che, dopo lo scambio dei brividi, i due sovrani si sono affrettati a telegrafare auguri e saluti al loro alleato Francesco Giuseppe.

Al Senato, il 6, dai senatori L. Rossi e di Camporeale fu interrogato il governo sulle dichiarazioni fatte nella seduta del 4. Il Fortis, trincerandosi dietro la necessità di non pubblicare troppo presto le intenzioni del governo intorno alla questione ferroviaria, dette risposte non molto soddisfacenti. Il 10, il Senato decise di non cavallare la Corte dei conti i nuovi senatori Pertuno e Nuzzi, ambidue procuratori generali di Corte d'Appello, la cavallazione dei quali era stata proposta dalla Commissione a semplice maggioranza. Tale deliberazione fu molto commentata, specie perché i due respinti dal Senato sono stati magistrati. Alla seduta del giorno seguente assistettero 163 senatori — numero inusitato — dovendosi discutere in Comitato segreto la cavallazione del deputato Engel, contro la quale la Commissione si era dichiarata unanime, ritenendolo privo della grande naturalizzazione.

La nomina — fatta senza precedenti — fu difesa dai guardasigilli Finocchiaro Aprile, la cui presenza ad una riunione privata del Senato era costituzionalmente discutibile, non appartenendo egli a quel ramo del Parlamento. Non ostante tale difesa la cavallazione dell'Engel fu respinta con 85 voti contro 69.

Alla Camera, il 5, fu discusso il trattato commerciale con la Germania: ed il ministro Majorana dichiarò che il governo non ha alcuna intenzione di abolire o diminuire il dazio sul grano. Il 6 furono, alla quale unanimità, respinte le dimissioni del deputato Macole, da lui data perché delegato dai partiti attaccati dell'Avanza Sinistra. Il 7, il Fortis presentò i nuovi progetti ferroviari, e la Camera approvò la proposta del Fortis per riavviare alla Commissione che già prese la esame quella del ministro precedente. I progetti, o per meglio dire il progetto, essendo tutta la materia riunita in uno solo di 96 articoli, fu distribuita l'11 ai deputati. In esso, agli articoli 71 e 72 è sostituito un articolo 17° con il quale si dichiarano pubblici ufficiali gli agenti ferroviari, sottoposti alle norme disciplinari di quella classe, e comunicando il loro licenziamento in caso di sciopero. Il progetto sarà discusso subito dopo le vacanze pasquali, che incominceranno il 15 fino al 3 maggio. Un altro progetto progredisce fino al 30 maggio il termine ultimo per la presentazione del progetto di riacquisto dei Meridionali. Gli umori della Camera non si sono manifestati molto favorevoli al ministro

nella votazione per completare l'ufficio di presidenza. I candidati del ministero, Lecca e Rovissano, furono eletti a stretto vicerespondente e segretario; e il Fortis, candidato all'ufficio di questore della Camera, rimase in ballottaggio con il radicale conte Camerini, e la votazione non si è ancora ripulita per timore di un esito poco lieto per il ministro.

Resta anche a vedersi se i ferroviari troveranno di buon gusto l'articolo 17° del nuovo progetto: il loro Comitato di resistenza si è già riunito a Roma e su se aspettano le decisioni: intanto, fino dal giorno 8, come ha diretto alla Camera del lavoro una circolare, facendo appello alle altre leghe e federazioni operaie per ripetere lo sciopero dello sciopero generale.

A Nasso, nella votazione di ballottaggio, è stato eletto, il 9, il ministrole E. Branda. A Broni, lo stesso giorno i costi-

tuzionali hanno riconfermato l'amministrazione municipale. Una Commissione di sindaci e proprietari si è presentata al Fortis, per dimostrarli gli effetti condizioni nelle quali la crisi aggrava la

nesso le Puglie e la Basilicata: al ministero dell'Interno giunsero intanto notizie di parecchie riunioni pubbliche tenute in Calabria, nelle quali, per la stessa

(Continua nella pagina seguente).



BINOCOLI FLAMMARION

Costruiti scientificamente sotto il Patronato del celebre Astronomo FLAMMARION

Chiedere sempre la marca "FLAMMARION" e notare che ogni strumento porta impresso il nome "FLAMMARION".

DURONI e C., Ottici di S. M. R. d'Italia

MILANO - Galleria Vittorio-Emanuele, 7 e 9 - MILANO

Chiedere cataloghi speciali gratis.

SCIROPPO PAGLIANO

Il miglior depurativo e rinfrescante del sangue.

Preparato, seguendo integralmente e scrupolosamente le ricette dell'inventore, dalla VERA ED ORIGINARIA CASA FABBRICATRICE DELLO SCIROPPO del Prof. **GIROLAMO PAGLIANO** - da lui fondata nel 1838 in Firenze ora non cessò mai di assistere - continuata dai suoi legittimi eredi e successori nel palazzo di loro residenza - FIRENZE - Via Pandolfini - FIRENZE.



PETTO DI DUA

PILULE ORIENTALES

Approvate da Celebrità Mediche di Parigi, e delle quali si è fatto un uso esteso in tutti i continenti.

Si trovano in Farmacia nelle Farmacie di Parigi, e nelle Farmacie di tutta Italia.

Si trovano in Farmacia nelle Farmacie di Parigi, e nelle Farmacie di tutta Italia.

Nuova pubblicazione illustrata

IL Romanziere Contemporaneo

ILLUSTRATO.

Esce ogni settimana in 12 pagine a 2 colonne (formato dell'«Illustrazione Popolare») con copertina, al prezzo di **DIECI CENTESIMI.**

Pubblica due romanzi alternativamente. I primi due romanzi che pubblica, sono:

- 1° Il Cappuccio Rosso, romanzo di Silas Hocking, che avrà il grande successo già ottenuto in Inghilterra;
- 2° Andrea Cornelis, celebre romanzo di P. Bourget, magnificamente illustrato dal celebre pittore italiano G. SPARACHE.

I due romanzi hanno ciascuno una numerazione speciale; così che ciascuno formerà un bel volume.

È aperta l'associazione a 50 numeri (dall'1 al 50) per **CINQUE LIRE.**

Gli associati avranno la coperta speciale per ciascun romanzo.

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVIS, EDITORI, IN MILANO.

LE LASTRE E LE CARTE

Sono le Migliori

323° migliao

A. PIERANTONI

Via Belfiore, 10, 20100

CARROZZE AUTOMATICHE

per molti ed invalidi

Catalogo a richiesta.

Libro per i ragazzi

Ed. De Amicis

Un volume di 350 pagine: **DUE LIRE.**

Legato in tela e oro: Tre Lire.

Riduzione in 4 voll. da 200 disegni **DIECI LIRE.**

Nuova Edizione Illustrata **Popolare.** Un volume in 8, di 300 pag., con 110 inc.

CINQUE LIRE.

Direggere commissioni e vaglia ai Fratelli Trevis, editori, in Milano.

Poudre Grasse

La migliore fra le ciprie profumate. Usata dalla celebre Adelaide Fatti e colorito la massima bellezza. Solo per essere in scatolette metalliche con borco rosso. Venduti alla fabbrica: Berlino, Schützengasse, 31, ed in tutti i depositi di profumeria e drogheria in Italia. Guardarsi dalle contraffazioni e domandare sempre la **Poudre Grasse Lechner di Berlino.**

BOUQUE FARNÈSE

Cure speciali nell'ISTITUTO AEREO-ELETTROTERAPICO di TORINO (Via Zucca, 37) dello specialista Dr. L. Guido Scapini, con tutti i perfezionamenti di Terapia Fisica e chirurgica. Risultati irraggiungibili con altri metodi, anche nei casi più gravi. — Chiedero opuscolo a.

È USCITO

Caino e Abele

Romanzo di Emma Perodi

Un vol. in-16 di 330 pagine **UNA LIRA.**

Direggere commissioni e vaglia ai Fratelli Trevis, editori, in Milano.

L'unico preparato con celebre **BANDALO DI MYRENE** (Infinito, scapito, il Capello, il Cubetto, ecc.)

QUARISE IN 48 ORE

Non cagiona i dolori delle rusi come i balsami, impur ed nocivi ad altre malattie.

Per l'effetto, portare il nome **MYDY** a Parigi, 8, rue Vivienne, ed in tutte le Farmacie.

SE I VOSTRI CAPELLI CADONO

usate il **PETROLIO THOMAS** Bottiglia L. 2. 50

Preparato in Torino: Farmacia del Dott. BOSGIO, Via Bertholdi, 14.

IL PONTE DEL PARADISO

raccontati di ANTON GIULIO BARRILLI

Un volume in-16 di circa 350 pagine: **Lire 3,80.**

Direggere vaglia ai Fratelli Trevis, editori, in Milano.

Quasi GRATIS

Riduzione L. 3,95 spallato

100 Caroline Quadri Moderni, oppure

100 Caroline San Fiori e Fantasia Pagine, oppure

100 Caroline San Vito Italia, oppure

100 assestite nella suddetta. Tutte le Caroline sono differenti.

Per tutti quadrati il genere preferito poiché ne adano oltre 600 tipi. - Spedite Vaglia: Società Editrice - Torino - L. 1000 - Cataloghi Gratis

Lo Zio d'America

Romanzo di EDUARDO ROU

Un vol. in-16: **UNA LIRA.**

Direggere vaglia ai Fratelli Trevis, editori, in Milano.

43° migliao

Piccoli EROI

Libro per i ragazzi

CORDELIA

Un vol. di 200 pag., con 4 inc.; **DUE LIRE.**

Legato in tela e oro: **Lire 3,50.**

Ediz. in-8 grande con 23 inc. in **QUATTRO LIRE.**

Direggere commissioni e vaglia ai Fratelli Trevis, editori, in Milano, via Palermo, 12.

